

URZĄD STATYSTYCZNY W OLSZTYNIE

STATISTICAL OFFICE IN OLSZTYN

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
WARMIŃSKO-MAZURSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
WARMIŃSKO-MAZURSKIE
VOIVODSHIP**

III KWARTAŁ

IIIrd QUARTER

2008

OLSZTYN, LISTOPAD 2008

Przygotowano w Wydziale Analiz i Udostępniania Informacji Urzędu Statystycznego w Olsztynie

Prepared by Division of Analyses and Dissemination of the Statistical Office in Olsztyn

Projekt okładki:

Sylwester Jabłoński

Cover design



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN 1507 - 4498

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY W OLSZTYNIE, WYDZIAŁ POLIGRAFICZNY

Zam. nr 70/WP/2008 - Nakł. 60 egz.

Cena 20,00 zł

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	20
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	24
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	25
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	30
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	31
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	31
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	32
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	34
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	34
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży II. Wynik finansowy brutto III. Wynik finansowy netto	Financial results of enterprises by section I. Income, cost, financial result from sale II. Gross financial result III. Net financial result	36 36 37 38
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	39
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	42
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	43
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	Price indices of consumer goods and services	44
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	44
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	47
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	48
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	48

	INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	49
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i>	50
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i>	51
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i>	52
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i>	53
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i>	54
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i>	55
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU	<i>Production of major products by PRODCOM</i>	56
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i>	57
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i>	58
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I - IX	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I - IX</i>	60
	TURYSTYKA	TOURISM	
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i>	61
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ludność w 2008 r.	<i>Population in 2008</i>	63
36.	Ruch naturalny ludności w I półroczu 2008 r.	<i>Vital statistics in the first half of 2008</i>	66
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2008 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2008</i>	67
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2008 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2008</i>	68
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2008 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2008</i>	69
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I - IX 2008 r.	<i>Dwellings completed in the period I - IX 2008</i>	70
41.	Podmioty gospodarki narodowej w 2008 r.	<i>Entities of the national economy in 2008</i>	71
42.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I – IX 2008 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX 2008</i>	74
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
43.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i>	75
44.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i>	79

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compile European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sector majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quartely periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 4) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ileokroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ileokroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstwa.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*.”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

- 3) *data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

- 4) *data on procurement of agricultural product:*

– *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*

– *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

- 5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

- 6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities ; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*.”.*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.*

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.*

16. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.*

17. *In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and house- hold goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajmem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawy artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawy artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
akumulatory	akumulatory ołowiowe (kwasowe)	accumulators	lead-acid accumulators

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439), rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) wprowadzono *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wydzielonych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 I 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* valid from January 1, 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz prowadzących jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie, ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkolniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed over 50 years” old are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
 - 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
 - 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
 - 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.
7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

Among the **employed** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń,

- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner

które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;

- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

16. Price indices:

- 1) *sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".*

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen
 - reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważne ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebu ważne wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base “previous month = 100”:*
 - *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
 - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.*

17. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

21. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*

- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;”
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli poczynając od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy),

- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state)

wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, którego charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories. state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanor prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanor, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
2006 I–XII	1426,9	111,3	.	x	x	x	x	x
2007 I–XII	1426,2	113,1	.	x	x	x	x	x
2007 IX	1426,3	112,4	98,7	77,7	99,2	19,0	4515	134
X .....	.	112,6	97,5	78,2	98,7	18,8	4666	124
XI .....	.	112,8	97,2	77,9	99,7	18,7	4147	173
XII	1426,2	113,1	99,0	77,6	101,9	18,7*	2309	341
2008 I .....	.	112,7	103,6	78,5	104,7	19,3*	3387	176
II .....	.	112,7	101,5	78,3	98,0	18,9*	4597	135
III	1426,2	113,0	96,4	78,8	95,0	18,2*	4681	79
IV .....	.	113,6	89,9	78,8	93,2	17,1*	6426	64
V .....	.	114,0	84,8	79,2	94,4	16,3*	4735	80
VI	1426,4	114,6	80,9	79,5	95,3	15,7*	4354	74
VII .....	.	114,7	79,4	79,0	98,2	15,4*	5012	63
VIII .....	.	115,1	79,8	80,2	100,5	15,5*	4517	60
IX .....	.	115,4	79,2	80,2	99,2	15,4	4944	50

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in złoty	A	B	w złotych in złoty	A
2006 I–XII	136,7	104,1	x	2088,50	104,1	x	1098,71	107,8
2007 I–XII	142,6	104,4	x	2309,69	110,6	x	1131,01	102,9
2008 I–IX	147,0	103,0	x	2480,06	110,2	x	1224,13	108,4
2007 IX	143,2	104,8	100,1	2317,13	109,4	98,5	1132,90	102,2
X	142,3	103,9	99,4	2411,69	111,5	104,1	.	x
XI	142,6	103,3	100,2	2408,97	111,5	99,9	.	x
XII	142,5	103,2	100,0	2564,22	110,0	106,4	1137,02	101,8
2008 I	144,8	104,4	101,6	2357,46	111,0	91,9	.	x
II	144,9	103,9	100,1	2380,20	114,2	101,0	.	x
III	145,3	103,3	100,3	2586,29	112,0	108,7	1168,90	104,0
IV	145,1	102,9	99,8	2452,69	111,5	94,8	.	x
V	145,0	102,8	100,0	2437,73	111,1	99,4	.	x
VI	144,7	101,5	99,7	2536,05	110,5	104,0	1245,35	110,2
VII	144,6	101,2	100,0	2603,67	112,6	102,7	.	x
VIII	144,4	101,0	99,9	2533,21	107,7	97,3	.	x
IX	144,4	100,9	100,0	2529,90	109,2	99,9	1257,69	111,1

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Quarterly data; see general notes item 15.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006 I–XII	114,7	x	139,3	x	95,5	x	94,4	x
2007 I–XII	163,3	x	156,7	x	99,1	x	96,9	x
2007 IX.....	189,5	126,8	141,4	120,0	99,5	101,9	98,0	98,9
X	189,2	100,2	151,2	107,9	101,4	96,2	96,0	88,7
XI.....	154,6	94,2	144,5	98,2	100,6	96,2	93,9	90,9
XII	145,4	101,5	124,3	98,6	100,9	102,9	103,2	105,1
2008 I.....	133,1	107,5	119,2	109,8	97,6	101,4	109,8	102,2
II	133,0	101,7	118,1	100,2	96,9	101,2	100,6	92,6
III.....	141,7	103,6	117,5	98,8	98,0	100,9	107,5	111,2
IV	144,4	100,5	121,2	101,8	97,5	100,1	108,8	100,9
V	138,7	93,3	115,9	95,5	100,0	98,5	125,2	110,2
VI.....	140,0	95,4	120,4	99,8	103,1	101,1	120,8	108,0
VII	130,8	87,3	121,8	78,4	99,9	96,0	110,5	101,3
VIII.....	83,1	77,4	87,3	84,2	96,6	100,3	107,1	100,0
IX.....	57,4	87,6	60,7	83,4	98,6	104,0	110,8	102,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen jęczmienia na targowiskach Relation of procurement prices of pigs for slaughter to prices of barley on market-place
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
2006 I–XII	188,7	99,7	x	621,7	109,7	x	8,2
2007 I–XII	186,9	99,0	x	653,5	105,1	x	5,7
2007 IX.....	12,7	96,0	99,1	53,5	91,6	87,2	6,1
X	14,8	110,8	117,0	50,7	94,6	94,7	5,3
XI.....	13,9	98,9	93,7	38,5	91,9	76,0	4,9
XII	12,5	103,8	90,0	38,6	94,3	100,3	5,2
2008 I.....	13,4	97,5	107,1	39,4	97,7	102,0	5,2
II	13,9	118,7	103,3	37,6	104,2	95,6	4,6
III.....	13,7	98,8	98,9	43,3	100,1	115,0	5,0
IV.....	14,2	127,8	103,6	47,1	99,3	108,7	4,7
V	13,8	101,0	97,2	62,7	100,8	133,3	5,4
VI.....	12,7	101,2	91,6	60,0	98,6	95,7	6,3
VII	13,6	100,1	107,4	65,9	104,7	109,9	6,7
VIII.....	11,6	90,8	85,6	64,3	104,7	97,6	6,8
IX.....	12,5	98,4	107,4	56,9	106,3	88,5	7,2

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry ^a</i>			
	ogółem <i>total</i>		w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	
	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
2006 I–XII	106,0	x	105,8	x
2007 I–XII	117,9	x	118,5	x
2008 I–IX	104,6	x	104,8	x
2007 IX	113,2	101,5	113,7	101,4
X	121,2	110,0	121,5	109,3
XI	112,2	93,5	112,3	93,0
XII	104,9	85,6	104,8	84,9
2008 I	115,7	117,0	116,3	118,2
II	122,5	99,6	123,6	99,7
III	102,9	97,9	103,1	97,8
IV	116,4	104,0	117,2	104,5
V	101,6	90,3	102,0	90,6
VI	107,0	102,7	107,2	103,0
VII	102,0	101,2	102,0	101,3
VIII	94,3	93,8	94,1	93,6
IX	106,2	115,0	106,2	115,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b c} <i>Construction and assembly production ^{bc}</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods ^c</i>	
	A	B	ogółem <i>total</i>	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2006 I–XII	116,7	x	4469	100,4	x	109,8	x
2007 I–XII	108,2	x	5833	130,5	x	111,8	x
2008 I–IX	127,3	x	4147	112,1	x	107,0	x
2007 IX	86,3	100,7	349	94,6	58,5	105,8	96,2
X	96,5	128,2	787	193,4	225,5	121,2	104,3
XI	84,9	64,0	535	117,3	68,0	115,3	91,8
XII	100,0	168,0	811	101,6	151,6	104,7	103,8
2008 I	118,0	36,2	651	204,1	80,3	109,6	85,5
II	124,9	116,2	340	91,9	52,2	119,9	106,1
III	115,3	136,0	208	78,8	61,2	100,5	108,1
IV	123,9	96,5	639	130,4	307,2	111,7	110,0
V	108,6	117,8	325	84,2	50,9	111,0	97,0
VI	118,3	114,2	257	66,8	79,1	107,4	99,9
VII	157,9	134,3	725	134,3	282,1	111,7	108,4
VIII	99,2	71,7	270	45,2	37,2	99,3	91,8
IX	117,2	119,0	732	209,7	271,1	101,4	98,2

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 24. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i> przemysł ^b <i>industry ^b</i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
	stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach 10 ³			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w tysiącach 10 ³			w % razem <i>% of total</i>
2006 I–XII	111311	6681	104630	136,7	14,6	122,0	89,3	79,0	6,5	72,5	91,7
2007 I–XII	113058	6605	106453	142,6	14,5	128,1	89,8	82,7	6,4	76,3	92,3
A	101,6	98,9	101,7	104,4	99,3	105,0	x	104,6	97,6	105,2	x
2007 I–III	110774	6647	104127	139,7	14,6	125,2	89,6	80,8	6,4	74,4	92,0
I–VI	111690	6592	105098	141,7	14,6	127,1	89,7	82,0	6,4	75,6	92,2
I–IX	112423	6623	105800	142,7	14,5	128,2	89,8	82,8	6,4	76,4	92,3
I–XII	113058	6605	106453	142,6	14,5	128,1	89,8	82,7	6,4	76,3	92,3
2008 I–III	113028	6513	106515	145,1	14,5	130,6	90,0	84,3	6,4	77,9	92,4
I–VI	114586	6495	108091	144,8	14,6	130,3	90,0	83,8	6,4	77,4	92,4
I–IX	115351	6475	108876	147,0	14,6	132,4	90,1	84,8	6,4	78,3	92,4
A	102,6	97,8	102,9	103,0	100,1	103,3	x	102,4	100,8	102,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>									
	w tym <i>of which</i>									
	budownictwo <i>construction</i>					handel i naprawy ^A <i>trade and repair^A</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
	w tysiącach 10 ³			w % razem <i>% of total</i>		w tysiącach 10 ³			w % razem <i>% of total</i>	
2006 I–XII	11,6	0,2	11,5	95,6		23,1	0,1	23,0	99,7	
2007 I–XII	12,8	0,2	12,6	98,4		23,0	0,1	22,9	99,7	
A	109,9	122,8	109,7	x		99,6	102,9	99,6	x	
2007 I–III	12,3	0,2	12,1	98,3		23,3	0,1	23,3	99,7	
I–VI	12,5	0,2	12,3	98,4		23,4	0,1	23,3	99,7	
I–IX	12,6	0,2	12,4	98,4		23,3	0,1	23,3	99,7	
I–XII	12,8	0,2	12,6	98,4		23,0	0,1	22,9	99,7	
2008 I–III	13,0	0,2	12,8	98,4		23,5	0,1	23,4	99,7	
I–VI	13,1	0,2	12,9	98,5		23,6	0,1	23,5	99,7	
I–IX	13,3	0,2	13,1	98,5		24,4	0,1	24,3	99,7	
A	105,9	96,6	106,1	x		104,5	100,0	104,5	x	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which				ogółem grand total			
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2006 I–XII.....	5,1	1,9	3,3	63,4	2088,50	2653,50	2020,68	96,8
2007 I–XII.....	5,2	1,8	3,3	64,8	2309,69	2875,20	2245,45	97,2
A	100,5	96,7	102,8	x	110,6	108,4	111,1	x
2007 I–III.....	5,1	1,9	3,2	62,9	2171,61	2653,77	2115,48	97,4
I–VI.....	5,2	1,9	3,2	62,9	2205,84	2719,65	2146,88	97,3
I–IX.....	5,2	1,9	3,3	64,2	2250,55	2761,30	2192,64	97,4
I–XII.....	5,2	1,8	3,3	64,8	2309,69	2875,20	2245,45	97,2
2008 I–III.....	5,2	1,7	3,5	66,8	2443,61	2984,75	2383,45	97,5
I–VI.....	5,1	1,7	3,4	66,7	2464,50	2978,45	2407,09	97,7
I–IX.....	5,1	1,7	3,4	66,9	2480,06	3055,91	2416,77	97,4
A	99,0	91,5	103,2	x	110,2	110,7	110,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sektor (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2006 I–XII.....	2097,37	2407,14	2069,46	98,7	2185,82	2297,90	2184,18	99,9
2007 I–XII.....	2313,76	2578,66	2291,62	99,0	2472,85	2585,37	2471,01	99,9
A	110,3	107,1	110,7	x	113,1	112,5	113,1	x
2007 I–III.....	2222,26	2488,82	2199,20	99,0	2172,36	2181,44	2172,21	100,0
I–VI.....	2237,91	2520,69	2213,95	98,9	2265,19	2464,62	2261,89	99,9
I–IX.....	2268,70	2558,14	2244,62	98,9	2373,70	2544,17	2370,89	99,9
I–XII.....	2313,76	2578,66	2291,62	99,0	2472,85	2585,37	2471,01	99,9
2008 I–III.....	2514,52	2788,68	2492,06	99,1	2536,91	2395,45	2539,18	100,1
I–VI.....	2509,16	2759,89	2488,42	99,2	2613,27	2613,97	2613,26	100,0
I–IX.....	2514,58	2788,88	2492,13	99,1	2690,43	2659,17	2690,90	100,0
A	110,8	109,0	111,0	x	113,3	104,5	113,5	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy ^A trade and repair ^A				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2006 I–XII	1714,56	2449,88	1712,36	99,9	2126,54	2200,52	2083,86	98,0
2007 I–XII	1950,40	2876,41	1947,54	99,9	2306,35	2384,48	2263,93	98,2
A	113,8	117,4	113,7	x	108,5	108,4	108,6	x
2007 I–III	1810,39	3045,89	1806,73	99,8	2246,21	2322,77	2201,05	98,0
I–VI	1850,29	2813,57	1847,40	99,8	2225,83	2284,89	2190,96	98,4
I–IX	1899,94	2820,10	1897,25	99,9	2278,31	2348,23	2239,25	98,3
I–XII	1950,40	2876,41	1947,54	99,9	2306,35	2384,48	2263,93	98,2
2008 I–III	1993,76	3216,91	1990,15	99,8	2366,37	2571,18	2264,38	95,7
I–VI	2049,38	3293,63	2045,78	99,8	2446,63	2605,18	2367,59	96,8
I–IX	2030,84	3332,19	2027,20	99,8	2512,64	2655,63	2441,83	97,2
A	106,9	118,2	106,8	x	110,3	113,1	109,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2006 I–XII	1783,3	112,1	1671,3	93,7	16020,2	690,0	15330,2	95,7
2007 I–XII	1718,3	147,3	1571,0	91,4	19708,8	728,1	18980,7	96,3
A	96,4	131,4	94,0	x	117,9	x	x	x
2007 I–IX	1168,1	83,8	1084,2	92,8	14573,3	513,7	14059,6	96,5
I–XII	1718,3	147,3	1571,0	91,4	19708,8	728,1	18980,7	96,3
2008 I–III .....	.	.	.	.	5121,0	217,9	4903,2	95,7
I–VI	685,2	59,5	625,7	91,3	10053,2	387,5	9665,7	96,1
I–IX	1019,1	84,8	934,3	91,7	15106,7	539,5	14567,2	96,4
A	87,2	101,2	86,2	x	104,6	x	x	x

a Wskaźnik dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).
a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2006 I–XII.....	21973,1	992,9	20980,3	95,5	21252,9	982,0	20271,0	95,4
2007 I–XII.....	26184,6	1032,6	25152,1	96,1	25209,6	1004,5	24205,1	96,0
A	119,2	104,0	119,9	x	118,6	102,3	119,4	x
2007 I–IX.....	19068,0	735,8	18332,2	96,1	18319,0	716,0	17603,0	96,1
I–XII.....	26184,6	1032,6	25152,1	96,1	25209,6	1004,5	24205,1	96,0
2008 I–III.....	6494,4	297,1	6197,3	95,4	6248,0	278,1	5969,9	95,5
I–VI.....	13278,4	547,0	12731,4	95,9	12814,1	522,7	12291,4	95,9
I–IX.....	20491,6	780,4	19711,2	96,2	19894,4	766,5	19127,9	96,1
A	107,5	106,1	107,5	x	108,6	107,1	108,7	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2006 I–XII.....	576,4	4,1	572,3	3,3	1,1	3,4	2,6	0,4	2,7
2007 I–XII.....	928,0	19,5	908,5	3,7	2,7	3,8	3,5	1,9	3,6
A	161,0	480,1	158,7	x	x	x	x	x	x
2007 I–IX.....	652,4	11,6	640,8	3,9	2,7	4,0	3,4	1,6	3,5
I–XII.....	928,0	19,5	908,5	3,7	2,7	3,8	3,5	1,9	3,6
2008 I–III.....	192,1	13,9	178,3	3,8	6,4	3,7	3,0	4,7	2,9
I–VI.....	386,9	18,0	368,8	3,5	4,5	3,5	2,9	3,3	2,9
I–IX.....	540,4	8,3	532,1	2,9	1,8	3,0	2,6	1,1	2,7
A	82,8	71,9	83,0	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ
POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
 POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY <i>PERIODS</i>	Ludność ^b <i>Popula- tion^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^d <i>of which infants^d</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{de} <i>of which infants^{de}</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2006 I–XII	1426883	8401	15094	12600	75	2494	5,87	10,55	8,81	4,97	1,74
2007 I–XII	1426155	9534	15616	12920	84	2696	6,67	10,92	9,04	5,38	1,89
A	99,9	113,5	103,5	102,5	112,0	108,1	x	x	x	x	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2007 I	1426676	905	3964	3409	15	555	2,53	11,09	9,54	3,78	1,55
II	1426609	2407	3807	3070	20	737	6,73	10,65	8,59	5,25	2,06
III	1426348	4137	4078	3032	23	1046	11,57	11,41	8,48	5,64	2,93
IV	1426155	2085	3767	3409	26	358	5,83	10,54	9,54	6,90	1,00
2008 I	1426183	1052	3925	3260	26	665	2,95	10,99	9,13	6,62	1,86
II	1426401	2586	4098	3155	22	943	7,24	11,47	8,83	5,37	2,64
A	100,0	107,4	107,6	102,8	110,0	128,0	x	x	x	x	x
B	100,0	245,8	104,4	96,8	84,6	141,8	x	x	x	x	x

(dok.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i>						
	Napływ ^f <i>Inflow^f</i>	z zagranicy <i>from abroad</i>	Odływ ^g <i>Outflow^g</i>	za granicę <i>to abroad</i>	Saldo migracji <i>Net migration</i>	zagranicznych <i>international</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2006 I–XII	19201	423	24256	2350	-5055	-1927
2007 I–XII	21038	621	24830	1672	-3792	-1051
A	109,6	146,8	102,4	71,1	75,0	54,5
Kwartały: <i>Quarters:</i>						
2007 I	4453	112	5215	337	-762	-225
II	4251	144	5055	431	-804	-287
III	6633	212	7940	562	-1307	-350
IV	5701	153	6620	342	-919	-189
2008 I	4351	129	4988	360	-637	-231
II	3753	123	4478	322	-725	-199
A	88,3	85,4	88,6	74,7	90,2	69,3
B	86,3	95,3	89,8	89,4	113,8	86,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1 str. 9. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych, a liczbą zgonów w danym okresie.
 d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych. f Zameldowania na pobyt stały. g Wymeldowania z pobytu stałego
 a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the
 age of 1. e Per 1000 live births. f Registered for permanent residence. g Registration of residence from permanent.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which przemysł ^{a)} industry ^{a)}					
		razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	w tym of which			
				w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^A	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyro- bów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood straw and wicker products ^Δ
				w tysiącach 10 ³			
2007 IX.....	146,4	83,9	79,2	18,7	5,2	0,7	9,9
X.....	145,8	83,0	78,3	18,7	5,2	0,7	10,0
XI.....	146,1	83,3	78,6	18,7	5,2	0,7	10,0
XII.....	145,4	83,2	78,6	18,6	5,2	0,7	10,3
2008 I.....	147,9	85,5	80,9	18,5	5,1	0,7	10,2
II.....	148,0	85,2	80,6	18,4	5,1	0,7	10,1
III.....	148,2	85,2	80,6	18,2	5,0	0,7	10,1
IV.....	148,3	85,1	80,4	18,2	5,0	0,7	10,0
V.....	148,1	84,8	80,1	18,1	5,0	0,7	9,9
VI.....	148,0	84,4	79,7	18,0	4,9	0,6	9,9
VII.....	147,6	84,0	79,4	18,0	4,9	0,7	9,7
VIII.....	147,2	84,8	80,1	19,3	4,9	0,7	9,6
IX.....	147,3	84,8	80,2	19,2	4,8	0,7	9,5
A	100,6	101,1	101,2	103,0	92,6	98,8	96,2
B	100,1	100,0	100,0	99,8	99,6	100,5	99,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^A manufacture of pulp and paper ^A	działalność wy- dawnicza; poligra- fia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical prod- ucts	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^A manufacture of metal products ^A	produkcja mebli; pozostała działal- ność produkcyjna ^A manufacture of furniture; manu- facturing n.e.c.
w tysiącach 10 ³						
2007 IX.....	1,1	1,1	0,5	3,3	5,4	14,5
X.....	1,2	1,1	0,5	3,3	5,4	13,3
XI.....	1,2	1,1	0,5	3,3	5,5	13,5
XII.....	1,2	1,1	0,4	3,3	5,6	13,4
2008 I.....	1,2	1,2	0,5	3,5	5,9	15,2
II.....	1,2	1,1	0,5	3,4	5,9	15,2
III.....	1,2	1,1	0,7	3,4	5,8	15,1
IV.....	1,2	1,1	0,7	3,4	5,8	15,1
V.....	1,2	1,1	0,7	3,4	5,8	15,0
VI.....	1,2	1,1	0,6	3,4	5,7	14,7
VII.....	1,2	1,1	0,6	3,4	5,7	14,7
VIII.....	1,2	1,1	0,6	3,3	5,7	14,5
IX.....	1,2	1,1	0,6	3,3	5,8	14,8
A	101,5	98,7	131,3	99,0	106,4	102,3
B	99,7	99,4	99,4	98,9	100,7	102,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym <i>of which</i>				
	budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of construc- tions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>		sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor and motorcycles; retail of automotive fuel^Δ</i>
	w tysiącach 10 ³				
2007 IX.....	13,1	10,9	1,4	24,2	3,5
X.....	13,1	10,9	1,4	24,3	3,5
XI.....	13,0	10,8	1,4	24,4	3,6
XII.....	12,7	10,6	1,4	24,0	3,5
2008 I.....	13,1	10,8	1,4	24,0	3,6
II.....	13,1	10,8	1,4	24,2	3,6
III.....	13,3	11,0	1,4	24,2	3,6
IV.....	13,5	11,1	1,4	24,3	3,6
V.....	13,5	11,1	1,5	24,2	3,6
VI.....	13,5	11,1	1,4	24,3	3,6
VII.....	13,5	11,1	1,4	24,4	3,7
VIII.....	13,6	11,2	1,4	23,2	3,7
IX.....	13,6	11,1	1,5	23,2	3,6
A	104,2	102,0	109,4	95,8	104,8
B	100,4	99,5	104,8	100,0	99,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym of which					
		handel i naprawy ^A (dok.) trade and repair ^A (cont.)		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities	
		w tym of which				razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
		handel hurtowy ^A i komisowy ^A wholesale and commission trade ^A	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^A retail trade; repair of personal and household goods ^A				
w tysiącach 10 ³							
2007	IX	8,7	12,0	4,3	5,2	8,4	2,8
	X.....	8,8	12,0	4,3	5,3	8,5	2,8
	XI	8,8	12,1	4,3	5,2	8,5	2,8
	XII	8,4	12,1	4,3	5,2	8,5	2,8
2008	I	8,4	12,1	4,1	5,2	8,6	2,8
	II	8,5	12,1	4,2	5,2	8,7	2,9
	III	8,5	12,1	4,2	5,2	8,7	2,9
	IV	8,5	12,2	4,2	5,2	8,7	2,9
	V	8,5	12,1	4,1	5,2	8,8	2,9
	VI	8,6	12,1	4,1	5,1	8,9	3,0
	VII	8,6	12,2	4,1	5,1	8,9	3,0
	VIII	8,5	11,0	4,1	5,1	8,9	3,0
	IX	8,1	11,5	4,0	5,2	9,0	3,0
		A	92,6	95,5	92,7	98,8	107,4	105,5
	B	94,3	104,4	98,4	100,8	100,8	99,9

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	w tym of which			
				w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^A	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^A processing of leather and manufacture of leather products ^A	produkcja drewna i wyro- bów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^A manufacture of wood and wood straw and wicker products ^A
w tysiącach 10 ³							
2006 I-XII	136,7	79,0	74,4	16,8	5,4	0,7	9,8
2007 I-XII	142,6	82,7	78,1	18,6	5,2	0,6	9,5
2008 I-IX	147,0	84,8	80,2	19,3	4,8	0,6	9,9
A	103,0	102,4	102,5	104,0	91,2	102,0	107,7
2007 IX	143,2	82,6	78,1	18,4	5,1	0,6	9,5
X	142,3	81,7	77,1	18,5	5,1	0,6	9,8
XI	142,6	81,9	77,3	18,5	5,1	0,6	9,8
XII	142,5	82,3	77,7	18,5	5,1	0,6	10,1
2008 I	144,8	84,3	78,8	18,2	4,9	0,6	10,1
II	144,9	84,2	79,6	18,2	4,9	0,6	10,0
III	145,3	84,3	79,7	18,1	4,9	0,6	10,0
IV	145,1	83,8	79,2	18,0	4,9	0,6	9,9
V	145,0	83,7	79,1	18,0	4,9	0,6	9,8
VI	144,7	83,2	78,6	17,9	4,8	0,6	9,7
VII	144,6	82,9	78,3	17,8	4,8	0,6	9,6
VIII	144,4	83,8	79,2	19,1	4,7	0,6	9,5
IX	144,4	83,7	79,2	19,0	4,7	0,6	9,4
A	100,9	101,3	101,4	103,2	92,3	100,2	98,9
B	100,0	99,9	99,9	99,7	100,0	99,8	98,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja masy włóknistej oraz papieru ^A manufacture of pulp and paper ^A	działalność wydaw- nicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical prod- ucts	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^A manufacture of metal products ^A	produkcja mebli; pozostała działal- ność produkcyjna ^A manufacture of furniture; manu- facturing n.e.c.
		w tysiącach 10 ³					
2006	I-XII	1,1	1,1	0,4	2,7	5,2	15,0
2007	I-XII	1,1	1,1	0,6	3,2	5,5	14,5
2008	I-IX	1,1	1,1	0,7	3,3	5,7	14,7
	A	103,2	98,9	137,0	102,7	102,3	98,1
2007	XI	1,1	1,1	0,5	3,3	5,5	14,3
	X	1,1	1,1	0,5	3,3	5,3	13,0
	XI	1,1	1,1	0,5	3,3	5,4	13,2
	XII	1,1	1,1	0,4	3,3	5,5	13,3
2008	I	1,1	1,1	0,5	3,4	5,8	15,1
	II	1,1	1,1	0,5	3,3	5,8	15,1
	III	1,1	1,1	0,7	3,4	5,8	15,0
	IV	1,1	1,1	0,7	3,3	5,8	14,9
	V	1,1	1,1	0,7	3,3	5,7	14,9
	VI	1,1	1,1	0,6	3,3	5,6	14,6
	VII	1,1	1,1	0,6	3,3	5,6	14,6
	VIII	1,1	1,1	0,6	3,3	5,6	14,5
	IX	1,1	1,1	0,6	3,2	5,7	14,6
	A	101,5	99,6	131,0	98,1	102,9	102,5
	B	99,6	100,0	100,0	98,5	100,6	101,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym <i>of which</i>				
	budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^A <i>trade and repair^A</i>	
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^A <i>building of construc- tions; civil engineering^A</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>		sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^A <i>sale, maintenance and repair of motor and motorcycles; retail of automotive fuel^A</i>
w tysiącach 10 ³					
2006 I-XII	11,6	9,8	1,4	23,0	3,0
2007 I-XII	12,8	10,6	1,4	23,0	3,3
2008 I-IX	13,3	10,9	1,5	24,4	3,5
A	105,9	104,0	108,3	104,5	106,3
2007 XI.....	12,8	10,6	1,3	23,5	3,4
X.....	12,8	10,7	1,4	23,6	3,4
XI.....	12,7	10,6	1,3	23,7	3,5
XII.....	12,5	10,4	1,3	23,5	3,5
2008 I.....	12,9	10,6	1,4	23,5	3,5
II.....	12,9	10,6	1,4	23,5	3,5
III.....	13,1	10,7	1,4	23,6	3,5
IV.....	13,2	10,9	1,4	23,7	3,5
V.....	13,2	10,9	1,4	23,6	3,5
VI.....	13,3	10,9	1,4	23,7	3,5
VII.....	13,3	11,0	1,4	23,8	3,6
VIII.....	13,4	11,0	1,4	22,5	3,6
IX.....	13,4	11,0	1,5	22,5	3,6
A	105,0	102,9	110,2	95,6	105,2
B	100,4	99,6	104,5	99,9	100,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym of which					
	handel i naprawy ^A trade and repair ^A (cont.)		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and komunikation	obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities	
	w tym of which				razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
	handel hurtowy i komisowy ^A wholesale and commission trade ^A	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^A retail trade; repair of personal and household goods ^A				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w tysiącach 10 ³					
2006 I-XII	8,4	11,7	3,3	5,1	7,4	2,7
2007 I-XII	8,1	11,6	3,8	5,2	8,0	2,7
2008 I-IX	8,4	12,5	3,8	5,1	8,3	2,9
A	100,3	107,1	99,2	99,0	106,5	104,4
2007 XI	8,5	11,7	4,0	5,2	7,8	2,8
X	8,5	11,7	3,9	5,2	8,0	2,8
XI	8,5	11,7	3,9	5,2	8,0	2,8
XII	8,2	11,8	3,9	5,2	8,0	2,7
2008 I	8,1	11,8	3,8	5,1	8,1	2,7
II	8,2	11,8	3,9	5,1	8,2	2,8
III	8,3	11,9	3,9	5,1	8,2	2,8
IV	8,2	11,9	3,9	5,1	8,2	2,8
V	8,2	11,9	3,8	5,1	8,3	2,8
VI	8,4	11,8	3,8	5,1	8,3	2,8
VII	8,3	11,9	3,9	5,1	8,3	2,9
VIII	8,3	10,7	3,8	5,1	8,4	2,9
IX	7,8	11,2	3,8	5,1	8,5	2,9
A	91,7	95,7	96,0	98,4	108,3	105,2
B	94,0	104,4	100,5	100,6	100,6	99,7

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>								
		ogółem <i>grand total</i>	kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not em- ployed</i>	poprzednio pracujący <i>previously working</i>		bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a <i>out of job for period longer than 1 year ^a</i>	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^a <i>in period of 12 months since completion of education ^a</i>	
					razem <i>total</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reason</i>			razem <i>total</i>	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat <i>of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age</i>
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>										
2007	IX	98727	60190	21858	76869	2127	81315	45108	3525	762
	X	97467	59359	21488	75979	2053	79806	.	3622	808
	XI	97153	58233	20732	76421	1989	78903	.	3203	710
	XII	98995	58395	20639	78356	1999	79893	42260	3213	693
2008	I	103606	59956	21282	82324	2009	83422	.	3644	806
	II	101486	58430	20684	80802	1956	81608	.	3450	742
	III	96445	55797	19475	76970	1893	77555	39418	3219	662
	IV	98975	52799	18455	71420	1748	71918	.	1952	648
	V	84839	50543	18202	66637	1636	68132	.	2813	619
	VI	80857	48793	17558	63299	1552	65020	32190	2462	539
	VII	79401	48283	17244	62157	1452	63751	.	2667	783
	VIII	79821	48253	17579	62242	1406	64181	.	2916	881
	IX	79198	47528	17565	61633	1313	63719	29190	3620	852
	A	80,2	79,0	80,4	80,2	61,7	78,4	64,7	102,7	111,8
	B	99,2	98,5	99,9	99,0	93,4	99,3	x	124,1	96,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4.

^a See methodological notes item 4.

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons ^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls ^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			
2007 IX.....	19,0	13717	14484	6474	4515	737
X.....	18,8	14582	15842	6879	4666	783
XI.....	18,7	12520	12834	5601	4147	560
XII.....	18,7*	10995	9153	3910	2309	290
2008 I.....	19,3*	14297	9686	4367	3387	590
II.....	18,9*	9736	11856	4961	4597	750
III.....	18,2*	8733	13774	5538	4681	1226
IV.....	17,1*	10033	16603	7667	6426	1394
V.....	16,3*	9987	15023	6528	4735	1057
VI.....	15,7*	9957	13939	5530	4354	1088
VII.....	15,4*	12028	13484	4848	5012	1265
VIII.....	15,5*	11211	10791	4300	4517	1339
IX.....	15,4	14173	14796	5933	4944	1598
A	x	103,3	102,2	91,6	109,5	216,8
B	x	126,4	137,1	138,0	109,5	119,3

^a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4. ^b W ciągu miesiąca.

^a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. ^b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Z ogółem Of grand total					niepełnosprawni disabled
			do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia ^a over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupa- tional qualifica- tions ^a	samotnie wy- chowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^b bringing up single-handed at least one child aged 18 and below ^b	
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers								
2007	IX	98727	19788	62900	19332	33238	5436	3519
	X	97467	19596	61417	19297	32974	5559	3533
	XI	97153	18883	60686	19503	32996	5678	3479
	XII	98995	18780	61481	20261	34510	5474	3564
2008	I	103606	19972	62596	21062	35649	9619	3768
	II	101486	19340	61189	20774	34432	9953	3712
	III	96445	17957	58001	20055	32735	9621	3733
	IV	89875	16900	53727	18834	30369	9191	3754
	V	84839	16593	50422	17902	28651	8796	3675
	VI	80857	16073	47417	16995	26979	8436	3660
	VII	79401	16017	45762	16374	26052	8345	3658
	VIII	79821	16400	45199	16181	25940	8368	3626
	IX	79198	16852	43697	15870	25774	8415	3732
	A	80,2	85,2	69,5	82,1	77,5	x	106,1
	B	99,2	102,8	96,7	98,1	99,4	100,6	102,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4. b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.
a See methodological notes item 4. b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZO-
STAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT
AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of pre- vious year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of education level				W wieku In age					
			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more	
w tysiącach 10 ³												
2007	IX	98,7	4,9	20,1	8,7	28,4	19,8	26,8	19,9	25,3	6,9	
	XII	99,0	4,7	19,3	8,5	28,4	18,8	26,7	20,2	26,1	7,3	
2008	III	96,4	4,7	18,7	8,8	27,9	18,0	26,3	19,5	25,2	7,4	
	VI	80,9	4,4	16,5	8,0	22,5	16,1	22,1	15,6	20,7	6,4	
	IX	79,2	4,9	16,4	7,9	21,9	16,9	22,0	15,1	19,2	6,1	
	A	80,2	99,2	81,6	90,8	77,0	85,2	82,1	76,0	75,6	87,8	
	B	97,9	112,3	99,0	99,0	97,4	104,8	99,8	96,9	92,6	94,1	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of pre- vious year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Według czasu pozostawania bez pracy w miesiącach ^{bc} By duration of unemployment in months						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 - 5	5 - 10	10 - 20	20 - 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu pracy no work seniori- ty
w tysiącach 10 ³														
2007	IX.....	12,0	14,2	11,4	16,0	14,2	30,9	14,4	20,4	14,5	15,6	10,4	1,6	21,9
	XII.....	9,1	18,7	14,7	14,2	13,8	28,5	14,5	20,7	14,8	16,0	10,7	1,7	20,6
2008	III.....	7,6	15,7	17,3	16,4	13,2	26,2	14,2	20,6	14,3	15,6	10,5	1,7	19,5
	VI.....	8,7	11,5	11,9	15,9	11,1	21,8	11,9	17,1	11,6	12,7	8,6	1,5	17,6
	VI.....	12,3	13,3	10,5	13,8	10,6	18,6	11,8	17,3	11,2	11,9	8,0	1,4	17,6
	A	102,8	93,7	92,3	86,4	74,6	60,2	82,4	84,9	77,0	76,1	77,5	86,2	80,4
	B	142,5	116,0	88,9	86,5	95,4	85,3	99,6	101,3	96,5	93,7	93,9	92,4	100,1

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.
a Including post-secondary education. b From the data of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of pre- vious year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2006	I-III.....	1175	484	107	585	50,2	41,2
	IV-VI.....	1217	518	111	587	51,7	42,6
	VII-IX.....	1181	531	89	561	52,5	45,0
	X-XII.....	1141	503	79	559	51,0	44,1
2007	I-III.....	1161	504	78	578	50,2	43,4
	IV-VI.....	1186	549	64	573	51,7	46,3
	VII-IX.....	1177	566	51	560	52,4	48,1
	X-XII.....	1151	533	60	558	51,5	46,3
2008	I-III.....	1177	548	55	574	51,2	46,6
	IV-VI.....	1162	546	42	574	50,6	47,0
	VII-IX.....	1171	564	36	571	51,2	48,2
	A	99,5	99,6	70,6	102,0	x	x
	B	100,8	103,3	85,7	99,5	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week) b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact date of birth (the I quarter was recalculated including changes).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
 UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		z ogółem of total				ogółem total	mężczyź- ni males	kobiety females	z ogółem of total			
		ogółem total	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wykształ- ceniem podstawo- wym i zasadni- czym zawodo- wym ^c persons by primary and basic vocational education attainment ^c
2006	I-III.....	107	58	59	48	18,1	15,3	20,9	15,7	22,4	36,7	24,0
	IV-VI.....	111	63	61	50	17,6	14,1	21,7	15,4	21,5	39,1	24,6
	VII-IX.....	89	48	46	43	14,4	12,3	17,2	12,0	18,1	31,3	20,2
	X-XII.....	79	42	42	37	17,2	15,9	18,8	13,3	23,1	35,6	23,2
2007	I-III.....	78	38	46	33	13,4	12,3	14,7	11,9	16,8	29,8	18,8
	IV-VI.....	64	36	39	25	10,4	8,2	13,2	9,8	11,7	32,1	14,2
	VII-IX.....	51	27	26	25	8,3	7,2	9,5	6,6	11,3	20,0	12,1
	X-XII.....	60	32	30	30	10,1	8,8	11,7	7,9	14,0	19,4	14,6
2008	I-III.....	55	26	33	22	9,1	8,5	9,9	8,4	10,4	17,5	11,7
	IV-VI.....	42	23	27	16	7,1	5,7	8,9	7,1	7,8	18,5	8,1
	VII-IX.....	36	22	22	14	6,0	4,3	8,1	5,9	6,2	18,0	6,1
	A	70,6	81,5	84,6	56,0	x	x	x	x	x	x	x
	B	85,7	95,7	81,5	87,5	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week) b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact date of birth (the I quarter was recalculated including changes). c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym Of which przemysł ^a industry ^a			
					w tym of which			
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^A	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^A processing of leather and manufacture of leather products ^A	produkcja drewna i wyro- bów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^A manufacture of wood and wicker products ^A
w złotych in zloty								
2006	I-XII	2088,50	2097,37	2054,93	1912,74	1317,35	1384,86	1697,76
2007	I-XII	2309,69	2313,76	2276,47	2108,87	1384,14	1483,03	1821,53
2008	I-IX	2480,06	2514,58	2470,85	2302,56	1538,71	1557,59	2006,55
	A	110,2	110,8	110,8	111,0	112,4	104,5	111,0
2007	IX	2317,13	2327,65	2285,19	2151,31	1446,97	1686,96	1807,16
	X	2411,69	2413,05	2384,57	2214,27	1470,65	1533,92	1891,82
	XI	2408,97	2428,72	2400,34	2235,86	1428,52	1574,61	1918,91
	XII	2564,22	2403,67	2359,19	2189,04	1401,70	1509,68	1781,40
2008	I	2357,46	2423,16	2371,46	2226,30	1525,13	1562,62	1946,11
	II	2380,20	2441,29	2414,60	2251,70	1524,37	1469,54	1979,44
	III	2586,29	2671,28	2618,07	2428,04	1470,96	1631,71	1993,04
	IV	2452,69	2504,32	2451,52	2281,66	1515,31	1631,38	2063,97
	V	2437,73	2478,74	2441,18	2310,27	1537,25	1652,44	1933,62
	VI	2536,05	2529,79	2493,23	2270,86	1529,18	1603,24	1970,86
	VII	2603,67	2597,56	2560,47	2424,95	1613,61	1597,40	2090,66
	VIII	2533,21	2504,41	2459,03	2289,87	1567,86	1638,68	2055,55
	IX	2529,90	2527,21	2478,45	2312,86	1550,49	1599,36	2175,28
	A	109,2	108,6	108,5	107,5	107,2	94,8	120,4
	B	99,9	100,9	100,8	101,0	98,9	97,6	105,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^A manufacture of pulp and paper ^A	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^A manufacture of metal products ^A	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^A manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
	w złotych in zloty					
2006 I-XII	1915,57	2431,00	2404,92	2248,88	2185,51	1821,66
2007 I-XII	2134,14	2588,43	2746,98	2614,73	2530,32	2073,88
2008 I-IX	2385,60	2760,58	2866,16	2974,35	2796,93	2154,90
A	115,0	108,6	100,5	118,6	116,5	109,4
2007 IX	2109,47	2671,84	2751,86	2678,21	2565,78	2007,70
X	2306,84	2701,68	3220,46	2817,39	2749,50	2162,77
XI	2283,60	2688,43	2654,12	3021,63	2810,44	2220,53
XII	2284,83	2759,17	2804,44	2823,90	2745,34	2261,04
2008 I	2383,38	2550,96	2738,28	2797,61	2698,66	2213,62
II	2329,27	2662,97	2844,21	2997,61	2820,04	2199,74
III	2313,06	2610,38	2710,70	2698,00	2743,49	2161,49
IV	2392,56	3041,86	2854,75	3039,61	2775,72	2165,07
V	2363,69	2941,51	2849,62	2822,87	2762,61	2077,69
VI	2401,92	2618,72	3095,49	3777,78	2757,17	2093,72
VII	2405,32	2910,34	3005,39	2881,59	2916,42	2184,76
VIII	2380,61	2825,87	2921,61	2835,29	2791,87	2129,04
IX	2426,58	2712,89	2881,23	2765,22	2800,34	2173,90
A	115,0	101,5	104,7	103,2	109,1	108,3
B	101,9	96,0	98,6	97,5	100,3	102,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>of which</i>				
		budownictwo <i>construction</i>		handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of construc- tions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>		sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor and motorcycles; retail of automotive fuel^Δ</i>
		w złotych <i>in zloty</i>				
2006	I-XII	2185,82	2204,80	2153,38	1714,56	1940,22
2007	I-XII	2472,85	2538,93	2448,74	1950,40	2199,32
2008	I-IX	2690,43	2757,20	2633,97	2030,84	2480,72
	A	113,3	113,2	113,2	106,9	116,8
2007	IX	2581,67	2622,85	2708,40	1986,83	2254,70
	X	2646,29	2700,79	2663,34	1990,58	2312,06
	XI	2656,56	2733,33	2555,23	2018,50	2304,83
	XII	2979,05	3077,48	3037,27	2307,23	2748,67
2008	I	2510,38	2535,79	2588,76	1885,52	2361,65
	II	2536,64	2576,13	2507,81	1989,98	2389,32
	III	2607,09	2679,18	2519,90	2079,65	2499,14
	IV	2633,28	2692,92	2586,55	2085,11	2480,03
	V	2626,49	2702,90	2470,71	2096,67	2474,41
	VI	2744,23	2828,44	2566,90	2107,67	2466,69
	VII	2831,47	2918,26	2612,22	2193,00	2576,54
	VIII	2755,07	2837,83	2628,00	2165,58	2553,98
	IX	2826,70	2887,49	2779,42	2211,65	2504,09
	A	109,5	110,1	102,6	111,3	111,1
	B	102,6	101,7	105,8	102,1	98,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym of which					
		handel i naprawy ^A (dok.) trade and repair ^A (cont.)		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities	
		w tym of which				razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
		handel hurtowy i komisowy ^A wholesale and commission trade ^A	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^A retail trade; repair of personal and household goods ^A				
		w złotych in zloty					
2006	I-XII	1975,10	1468,27	2249,57	2126,54	2102,89	2498,57
2007	I-XII	2307,02	1631,15	2461,06	2306,35	2208,19	2690,97
2008	I-IX	2346,73	1691,07	2638,91	2512,64	2361,92	2916,98
	A	105,6	105,4	108,8	110,3	108,9	112,1
2007	IX	2287,65	1690,30	2655,68	2309,91	2258,86	2826,23
	X	2307,23	1666,50	2593,95	2382,84	2279,60	2818,03
	XI	2312,36	1720,82	2505,37	2382,05	2181,10	2647,24
	XII	2962,44	1724,24	2496,31	2310,91	2586,93	3456,12
2008	I	1959,94	1694,28	2493,12	2343,17	2175,34	2668,59
	II	2234,64	1701,36	2479,49	2332,96	2275,64	2801,35
	III	2359,27	1760,91	2485,49	2439,09	2354,61	2706,04
	IV	2354,69	1781,24	2433,70	2545,23	2295,54	2797,09
	V	2414,84	1763,67	2691,03	2487,24	2271,43	2716,29
	VI	2342,21	1832,45	2585,29	2528,29	2588,18	3391,46
	VII	2469,00	1884,72	2577,73	2668,20	2387,14	3000,91
	VIII	2364,35	1882,13	2756,60	2698,98	2355,26	2906,57
	IX	2433,95	1963,34	2724,48	2596,03	2433,35	3188,76
	A	106,4	116,2	102,6	112,4	107,7	112,8
	B	102,9	104,3	98,8	96,2	103,3	109,7

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2006 I-XII.....	296,5	238,9	57,5	1098,71	1195,54	927,46	1020,22	799,84
2007 I-XII.....	298,6	243,2	55,4	1131,01	1230,35	940,01	1049,62	811,93
A	100,7	101,8	96,3	102,9	102,9	101,4	102,9	101,5
2007 I-III	297,5	241,2	56,2	1123,43	1222,88	941,20	1036,36	810,79
I-VI.....	298,0	242,0	55,9	1127,02	1225,97	944,49	1040,42	811,31
I-IX.....	298,2	242,6	55,7	1128,99	1228,13	942,28	1044,96	811,65
I-XII.....	298,6	243,2	55,4	1131,01	1230,35	940,01	1049,62	811,93
2008 I-III	300,8	246,6	54,2	1168,90	1274,42	955,42	1085,33	831,09
I-VI.....	300,8	246,9	54,0	1207,17	1317,06	984,94	1114,87	849,59
I-IX.....	301,4	247,7	53,7	1224,13	1336,32	993,23	1128,20	855,87
A	101,1	102,1	96,5	108,4	108,8	105,4	108,0	105,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętne miesięczne.
a See methodological notes item 8. b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
		ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from the sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
					razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2006	I-XII	21973,1	15149,0	6330,6	375,1	46,9	118,4
2007	I-IX	19068,0	13356,2	5433,9	209,8	45,4	68,1
	I-XII	26184,6	18394,8	7359,5	316,0	63,3	114,3
2008	I-III.....	6494,4	4673,9	1719,2	67,6	10,4	33,8
	I-VI	13278,4	9380,9	3662,9	143,1	25,6	91,6
	I-IX	20491,6	14505,6	5617,9	234,7	41,9	133,5

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>				
2006 I-XII	21252,9	15275,1	5444,0	199,2	334,6
2007 I-IX.....	18319,0	13145,6	4763,5	154,1	255,8
I-XII	25209,6	18106,1	6475,9	250,4	377,2
2008 I-III.....	6248,0	4602,3	1494,0	49,5	102,2
I-VI.....	12814,1	9348,3	3169,7	88,0	208,1
I-IX.....	19894,4	14534,7	4872,5	148,2	339,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2006 I-XII	760,5	720,2	0,9	721,1	910,5	189,4
2007 I-IX.....	881,0	749,0	-2,8	746,1	987,3	241,2
I-XII	1172,2	975,0	0,1	975,2	1235,4	260,3
2008 I-III.....	296,7	246,4	-0,4	246,1	337,0	90,9
I-VI.....	525,8	464,3	-0,2	464,1	582,3	118,2
I-IX.....	716,3	597,2	1,5	598,7	810,1	211,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2006 I-XII	144,8	137,8	7,0	576,4	770,2	193,8
2007 I-IX.....	93,8	91,3	2,4	652,4	893,6	241,2
I-XII	47,2	43,6	3,5	928,0	1188,3	260,3
2008 I-III.....	54,0	52,5	1,5	192,1	283,9	91,8
I-VI.....	77,2	75,4	1,8	386,9	505,9	119,1
I-IX.....	58,3	56,2	2,1	540,4	738,0	197,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>other community, social and personal service activities</i>
		Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>						
2006	I-XII	21479,6	13531,2	1504,2	4561,1	356,3	444,8	119,4
2007	I-IX	18790,1	12307,3	983,9	3954,4	269,2	347,4	106,2
	I-XII	25754,3	16775,0	1489,6	5337,2	358,0	514,1	147,6
2008	I-III	6393,0	4360,7	293,0	1191,9	79,8	125,9	42,0
	I-VI	13043,8	8571,2	754,2	2650,7	175,4	233,8	84,9
	I-IX	20123,5	13189,3	1280,2	4077,6	262,1	351,9	129,2
		Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products, goods and materials sold 10⁶ zł</i>						
2006	I-XII	20719,1	13052,2	1391,4	4449,4	361,9	442,0	116,3
2007	I-IX	17909,1	11616,5	936,7	3851,2	261,9	406,5	104,2
	I-XII	24582,1	15904,4	1395,7	5206,0	348,9	571,6	142,5
2008	I-III	6096,3	4126,5	285,2	1172,7	78,7	124,3	40,7
	I-VI	12518,0	8218,8	710,3	2584,8	172,6	240,3	82,1
	I-IX	19407,2	12750,6	1189,8	3976,1	259,0	360,1	124,6
		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>						
2006	I-XII	760,5	479,1	112,8	111,7	-5,6	2,8	3,1
2007	I-IX	881,0	690,8	47,3	103,2	7,3	-59,1	2,0
	I-XII	1172,2	870,6	93,9	131,2	9,1	-57,5	5,1
2008	I-III	296,7	234,3	7,8	19,3	1,0	1,6	1,2
	I-VI	525,8	352,4	43,9	65,9	2,8	-6,5	2,8
	I-IX	716,3	438,7	90,4	101,6	3,2	-8,3	4,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieru- chomości i firm ^Δ real estate, renting and business activi- ties	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other commu- nity, social and personal service activities	
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł								
2006 I-XII	910,5	564,9	114,7	131,4	15,6	18,8	6,0	
2007 I-IX.....	987,3	676,0	56,5	111,3	16,0	19,3	7,3	
I-XII	1235,4	820,5	98,5	143,0	19,0	28,2	9,2	
2008 I-III.....	337,0	237,1	19,1	27,7	4,6	10,2	3,7	
I-VI.....	582,3	353,9	50,7	76,2	9,4	17,5	7,2	
I-IX.....	810,1	459,1	94,1	114,3	13,4	24,4	10,6	
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł								
2006 I-XII	189,4	151,7	5,6	18,3	10,8	0,6	0,2	
2007 I-IX.....	241,2	126,4	9,7	5,0	1,0	87,1	2,1	
I-XII	260,3	162,3	1,5	3,7	1,1	87,2	0,7	
2008 I-III.....	90,9	62,9	11,7	7,9	1,3	2,2	0,8	
I-VI.....	118,2	90,9	7,8	8,2	2,4	3,7	0,7	
I-IX.....	211,3	172,9	6,7	8,0	3,6	7,7	0,6	
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł								
2006 I-XII	721,1	413,2	109,1	113,2	4,8	18,2	5,8	
2007 I-IX.....	746,1	549,7	46,7	106,3	15,0	-67,9	5,2	
I-XII	975,2	658,2	97,1	139,3	17,9	-58,9	8,6	
2008 I-III.....	246,1	174,1	7,4	19,8	3,2	8,0	2,9	
I-VI.....	464,1	263,0	42,8	68,0	7,0	13,8	6,5	
I-IX.....	598,7	286,2	87,4	106,4	9,8	16,7	9,9	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)
III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieru- chomości i firm ^Δ real estate, renting and business activi- ties	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other commu- nity, social and personal service activities	
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł								
2006 I-XII	770,2	477,3	93,0	111,3	12,2	16,2	4,5	
2007 I-IX	893,6	626,7	47,1	95,0	13,2	16,7	5,5	
I-XII	1188,3	837,0	80,7	124,3	15,4	22,8	6,8	
2008 I-III.....	283,9	197,1	16,6	24,1	3,7	8,3	3,0	
I-VI	505,9	306,3	43,8	67,1	7,8	14,0	6,5	
I-IX	738,0	433,9	81,1	99,5	11,1	20,0	9,8	
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł								
2006 I-XII	193,8	156,1	5,6	18,3	10,8	0,5	0,2	
2007 I-IX	241,2	127,1	9,8	5,1	1,2	86,1	2,1	
I-XII	260,3	163,2	1,5	3,7	1,0	85,9	0,9	
2008 I-III.....	91,8	62,7	12,3	8,0	1,3	2,3	1,0	
I-VI	119,1	91,3	7,9	8,3	2,5	3,7	0,7	
I-IX	197,5	158,6	6,7	8,0	3,7	7,8	0,6	
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł								
2006 I-XII	576,4	321,2	87,4	93,0	1,4	15,7	4,3	
2007 I-IX	652,4	499,7	37,3	90,0	12,0	-69,5	3,5	
I-XII	928,0	673,8	79,2	120,6	14,4	-63,1	6,0	
2008 I-III.....	192,1	134,3	4,4	16,2	2,4	6,0	2,1	
I-VI	386,9	214,9	35,9	58,8	5,4	10,3	5,8	
I-IX	540,4	275,3	74,4	91,5	7,4	12,2	9,1	

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %							
2006 I-XII	3,5	3,5	7,5	2,4	-1,6	0,6	2,6
2007 I-IX.....	4,7	5,6	4,8	2,6	2,7	-17,0	1,9
I-XII	4,6	5,2	6,3	2,5	2,5	-11,2	3,5
2008 I-III.....	4,6	5,4	2,7	1,6	1,3	1,3	3,0
I-VI.....	4,0	4,1	5,8	2,5	1,6	-2,8	3,2
I-IX.....	3,6	3,3	7,1	2,5	1,2	-2,3	3,6
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %							
2006 I-XII	96,7	97,0	92,8	97,6	98,7	96,1	95,4
2007 I-IX.....	96,1	95,6	95,3	97,3	94,7	118,4	95,3
I-XII	96,3	96,1	93,6	97,4	95,3	110,8	94,5
2008 I-III.....	96,2	96,1	97,5	98,3	96,2	94,0	93,5
I-VI.....	96,5	97,0	94,4	97,5	96,3	94,6	92,8
I-IX.....	97,1	97,9	93,2	97,4	96,6	95,6	92,8
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %							
2006 I-XII	3,3	3,0	7,2	2,4	1,3	3,9	4,6
2007 I-IX.....	3,9	4,4	4,7	2,7	5,2	-18,4	4,7
I-XII	3,7	3,9	6,4	2,6	4,7	-10,8	5,5
2008 I-III.....	3,8	3,9	2,5	1,6	3,8	6,0	6,6
I-VI.....	3,5	3,0	5,6	2,5	3,7	5,4	7,2
I-IX.....	2,9	2,1	6,8	2,6	3,5	4,4	7,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %							
2006 I-XII.....	2,6	2,3	5,8	2,0	0,4	3,3	3,5
2007 I-IX	3,4	4,0	3,8	2,3	4,2	-18,8	3,1
I-XII.....	3,5	4,0	5,2	2,2	3,8	-11,5	3,8
2008 I-III.....	3,0	3,0	1,5	1,3	2,8	4,5	4,7
I-VI	2,9	2,5	4,7	2,2	2,9	4,0	6,5
I-IX	2,6	2,0	5,8	2,2	2,7	3,2	6,7
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %							
2006 I-XII.....	21,3	16,9	34,4	12,0	38,4	124,4	61,8
2007 I-IX	15,9	12,0	18,6	9,7	35,6	72,7	222,2
I-XII.....	17,2	11,5	37,0	10,2	33,3	92,6	193,1
2008 I-III.....	19,6	16,7	28,7	8,2	39,2	88,9	155,0
I-VI	14,5	10,7	15,6	7,3	39,6	102,7	141,0
I-IX	14,4	10,4	21,8	7,6	44,4	109,0	175,7
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %							
2006 I-XII.....	101,2	104,9	105,8	66,3	95,9	206,4	101,3
2007 I-IX	93,7	97,2	92,1	64,8	91,7	121,5	336,6
I-XII.....	94,1	96,0	97,4	66,9	94,5	147,6	285,9
2008 I-III.....	98,7	103,2	105,3	60,7	102,4	151,7	248,8
I-VI	88,5	91,2	91,9	58,3	111,4	163,0	229,8
I-IX	89,1	90,8	100,7	58,7	118,9	171,8	301,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey							
2006 I-XII	524	278	47	93	25	28	9
2007 I-IX.....	533	284	50	87	24	31	11
I-XII	546	296	50	86	24	33	11
2008 I-III.....	517	282	51	81	20	27	13
I-VI.....	537	293	53	86	21	28	13
I-IX.....	545	297	54	88	22	28	13
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %							
2006 I-XII	82,1	80,6	91,5	87,1	80,0	57,1	88,9
2007 I-IX.....	78,0	81,7	68,0	83,9	70,8	67,7	72,7
I-XII	83,3	82,4	86,0	90,7	79,2	72,7	81,8
2008 I-III.....	61,9	64,9	52,9	65,4	55,0	48,1	61,5
I-VI.....	68,7	66,9	71,7	76,7	47,6	53,6	76,9
I-IX.....	70,6	69,0	75,9	79,5	45,5	64,3	92,3
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %							
2006 I-XII	77,6	68,9	94,3	96,6	82,3	51,5	96,6
2007 I-IX.....	88,1	89,3	78,9	92,6	84,5	64,3	58,0
I-XII	91,5	91,7	96,6	92,8	88,6	69,7	85,6
2008 I-III.....	79,7	80,8	60,4	83,1	64,2	60,0	58,6
I-VI.....	80,0	77,4	86,0	88,4	49,1	53,8	92,4
I-IX.....	75,5	71,1	88,6	88,0	48,5	59,1	96,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a
End of period

OKRESY <i>PERIODS</i>		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^b <i>of which from deliveries and services^b</i>
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2006	I-XII	7143,3	2298,4	492,6	558,5	3745,0	3133,1
2007	I-IX	8048,1	2724,1	514,6	692,4	4326,9	3831,9
	I-XII	7732,4	2689,6	568,2	659,8	4010,5	3423,4
2008	I-III.....	8318,5	2802,3	532,4	695,7	4291,2	3687,2
	I-VI	8364,7	3047,9	625,0	789,1	4320,7	3804,2
	I-IX	8579,3	3195,5	666,2	826,4	4399,6	3870,6

(dok.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i>	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^c <i>Short-term liabilities^c</i>					Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
	inwestycje krótkotermino- we <i>short-term investments</i>	krótkotermino- we rozliczenia miedzyokreso- we <i>short-term inter-period settlements</i>		kredyty bankowe i pożyczki ^d <i>bank credits and loans^d</i>	z tytułu dostaw i usług ^b <i>from deliveries and services^b</i>	z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świad- czeń <i>on account of taxes, customs duties, insurances and other benefits</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2006 I-XII	1001,0	98,9	4691,8	820,2	3031,5	308,0	3087,8	
2007 I-IX	885,3	111,8	5562,5	1138,0	3232,9	318,6	3457,7	
I-XII	900,1	132,2	5220,5	1083,6	3049,6	337,4	3431,5	
2008 I-III.....	1061,1	163,9	5422,4	1281,9	3088,3	340,8	3292,6	
I-VI	847,8	148,3	5843,4	1586,6	3115,7	352,9	3338,4	
I-IX	849,2	134,9	5888,2	1555,0	3194,2	335,7	3542,1	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt. 13. ^b Bez względu na okres wymagalności zapłaty. ^c Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^d Od jednostek niepowiązanych.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Regardless the maturity date. ^c Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and service. ^d From not related entities.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu września 2008 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of September 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwesty- cje krótko- termi- nowe short- term invest- ments		kredyty bankowe i po- życzki ^d bank credits and loans ^d	z tytułu dostaw i usług ^c from delive- ries and services ^c
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM.....	8579,3	3195,5	666,2	826,4	4399,6	3870,6	849,2	5888,2	1555,0	3194,2
TOTAL										
w tym:										
of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	5899,7	2032,1	622,8	142,5	3368,1	2965,3	437,5	4192,2	1168,7	2188,2
Manufacturing										
Budownictwo.....	751,5	312,9	7,8	47,8	322,9	284,5	89,4	409,4	67,3	235,8
Construction										
Handel i naprawy ^Δ	1170,3	646,4	4,9	621,9	445,8	396,8	66,3	871,7	196,0	618,4
Trade and repair ^Δ										
Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....	71,3	9,8	0,0	5,1	36,8	26,7	22,0	49,5	8,4	23,5
Transport, storage and communication										
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	316,8	106,1	6,8	4,9	72,1	65,7	125,2	114,8	6,7	45,4
Real estate, renting and business activi- ties										
Działalność usługowa komunalna, spo- łeczna i indywidualna, pozostała.....	63,8	2,5	0,1	0,3	24,4	17,8	34,2	19,5	2,2	9,8
Other community, social and personal service activities										

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty. d Od jednostek niepowiązanych.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Regardless the maturity date. d From not related entities.

CENY
PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2006 I–XII.....	100,6	100,2	101,3	91,1	102,8	101,0	101,5	99,8	101,0
2007 I–XII.....	102,3	105,3	103,0	88,0	103,2	102,7	102,3	100,8	102,0
2007 IV–VI.....	102,1	104,6	101,6	87,7	102,8	102,1	101,6	104,4	102,3
VII–IX.....	102,0	104,7	104,0	87,7	103,7	103,5	100,9	97,7	102,3
X–XII.....	103,5	108,2	105,0	87,9	103,5	104,5	106,4	97,3	101,1
2008 I–III.....	104,0	108,7	105,5	88,0	104,6	104,4	106,5	97,8	102,0
IV–VI.....	104,7	108,8	106,5	90,7	106,4	103,4	104,2	98,5	102,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zloty			
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	2,85	4,05	4,76	167,0
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,41	0,43	0,43	104,9
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,64	1,70	1,71	104,3
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,74	2,05	2,01	115,5
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley – per 0,5 kg	1,58	1,90	1,97	124,7
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) beef: bone-in (roast beef)	18,02	18,79	18,70	103,8
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	24,62	27,01	27,58	112,0
wieprzowe z kością: schab środkowy pork, bone-in: centre loin	14,78	15,19	15,63	105,8
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,39	6,34	6,45	100,9
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	20,71	20,76	21,19	102,3

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in złoty			
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	28,80	29,50	30,23	105,0
„Toruńska”	11,94	12,08	12,85	107,6
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg..... Fillets of hake, frozen – per kg	13,47	14,00	13,78	102,3
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,70	2,80	2,77	102,6
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	2,05	2,27	2,27	110,7
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	11,17	11,67	11,66	104,4
dojrzewający „Gouda” Ripening "Gouda" cheese	19,42	18,21	17,46	89,9
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 0,2 l Sour cream, fat content 18% – per 0,2 l	1,52	1,60	1,62	106,6
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,38	0,40	0,39	102,6
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g	3,85	3,35	3,26	84,7
Masło z dodatkiem oleju – za 200 g Butter with vegetable oil – per 200 g	3,40	3,12	3,09	90,9
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	4,37	5,87	6,04	138,2
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	5,03	9,22	5,37	106,8
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	1,59	3,12	1,66	104,4
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,69	2,41	1,52	89,9
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	0,69	0,75	1,02	147,8
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	2,85	2,56	2,49	87,4
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,20	3,31	3,34	104,4
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	5,33	5,68	5,57	104,5
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	2,36	2,60	2,68	113,6
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	2,93	3,34	3,46	118,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in złoty			
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,60	2,68	2,72	104,6
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	6,36	6,39	7,09	111,5
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl Men's suit, elana and wool – per set	443,71	434,63	465,00	104,8
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt Men's trousers, jeans type – per piece	102,70	103,70	99,60	97,0
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece	65,50	67,00	74,63	113,9
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt Women's tights thin, plain – per piece	4,36	4,25	4,27	97,9
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	142,88	148,08	146,18	102,3
damskie women's	141,79	147,89	147,19	103,8
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt Sink fixture – per piece	108,94	120,60	122,50	112,4
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ Cold water by muncial water-system – per m ³	2,11	2,22	2,22	105,2
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	526,55	540,90	631,90	120,0
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	22,95	24,08	23,75	103,5
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece	21,41	21,10	21,55	100,7
Mikser elektryczny Foodmixer, electric	149,50	137,30	144,70	96,8
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece	344,10	323,60	318,70	92,6
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece	8,21	8,89	8,80	107,2
Proszek do prania – za 0,6 kg Washing powder – per 0,6 kg	5,08	5,17	5,46	107,5
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	4,36	4,66	4,49	103,0
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,83	1,97	2,00	109,3
Odtwarzacz DVD DVD player	293,60	263,70	253,70	86,4
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,43	14,43	14,57	101,0
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz Local daily newspaper – per copy	1,40	1,47	1,50	107,1
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,59	1,85	1,88	118,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zloty			
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	7,85	8,18	8,07	102,8
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	23,50	24,60	24,80	105,5
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	25,09	26,34	26,56	105,9
Wywóz śmieci – za 1 m ³ Refuse collection – per m ³	43,48	59,88	59,88	137,7
Opłata miesięczna za dostawę ciepłej wody – za 1 m ³ Monthly charge for hot water supply – per m ³				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	52,00	52,00	53,00	101,9
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	11,33	12,10	12,25	108,1
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	11,30	12,30	12,50	110,6

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU ^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zloty per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zloty per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zloty per kg live weight			
2006 I–XII	43,17	38,85	33,79	3,88	3,66	3,38	97,02
2007 I–XII	70,52	60,88	42,21	3,84	3,55	4,46	105,01
A	163,3	156,7	124,9	99,1	96,9	132,3	108,2
2007 IX	84,00	64,94	16,36	3,97	4,12	4,68	124,79
X	84,13	70,08	16,41	3,82	3,66	4,74	132,33
XI	79,25	68,82	37,88	3,68	3,32	4,75	141,82
XII	80,41	67,88	38,07	3,78	3,49	4,10	138,99
2008 I	86,43	74,51	.	3,84	3,57	4,00	129,17
II	87,92	74,68	.	3,88	3,31	3,90	122,45
III	91,07	73,76	.	3,92	3,68	3,92	118,59
IV	91,57	75,08	79,52	3,92	3,71	4,16	111,21
V	85,46	71,71	44,29	3,86	4,09	4,38	104,96
VI	81,49	71,55	74,85	3,91	4,41	4,34	105,51
VII	71,18	56,13	70,75	3,75	4,47	4,18	96,10
VIII	55,06	47,24	55,39	3,77	4,47	4,07	93,96
IX	48,21	39,40	17,37	3,92	4,57	3,89	93,72
A	57,4	60,7	106,2	98,6	110,8	83,1	75,1
B	87,6	83,4	31,4	104,0	102,3	95,5	99,7

^a Ceny bieżące bez VAT.
^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny wieprzowcy w złotych za 1 kg Pigs for slaughter in złoty per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
	w złotych za 1 dt in złoty per dt					w złotych za 1 szt in złoty per head			
2006 I–XII	50,17	36,55	45,79	37,24	84,30	2581,32	.	120,35	3,70
2007 I–XII	69,91	55,26	63,26	59,66	89,39	2548,36	1949,82	108,03	3,95
A	139,3	151,2	138,2	160,2	106,0	98,7	x	89,8	106,8
2007 IX	78,09	62,09	67,67	64,67	58,70	2762,50	2005,00	99,00	4,17
X	81,75	62,15	68,42	62,77	56,40	3050,00	1933,33	104,33	4,30
XI	78,06	64,10	67,47	61,64	50,90	2775,00	1442,86	92,14	4,52
XII	78,00	63,75	66,93	66,42	51,13	2650,00	1642,86	96,67	4,16
2008 I	81,35	58,00	69,29	62,25	58,14	2966,67	1633,33	102,11	4,38
II	79,10	62,13	71,36	69,30	60,39	2983,33	1950,00	92,62	4,29
III	82,17	56,00	73,36	66,64	57,02	3166,67	2016,67	97,00	4,73
IV	92,73	55,17	78,90	69,44	58,89	3250,00	2250,00	107,50	4,77
V	89,63	54,67	75,00	68,25	56,76	3233,33	2300,00	104,33	4,73
VI	89,45	54,67	70,50	66,82	63,37	3133,33	2266,67	114,06	4,78
VII	82,00	62,60	66,70	62,22	149,75	2833,33	2200,00	116,19	4,45
VIII	76,25	53,83	65,57	55,45	95,70	3100,00	2250,00	113,82	4,67
IX	72,60	64,44	63,45	59,27	88,04	3116,67	2100,00	107,38	4,73
A	93,0	103,8	93,8	91,6	150,0	112,8	104,7	108,5	113,4
B	95,2	119,7	96,8	106,9	92,0	100,5	93,3	94,3	101,3

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places		w skupie in procurement			
2007 IX	6,6	6,3	6,1	7,0	25,2	3,3	0,93	1,01
X	5,9	5,2	5,3	6,5	22,3	2,8	0,97	1,18
XI	5,2	4,8	4,9	6,5	8,8	2,3	0,98	1,36
XII	5,5	5,1	5,2	6,8	9,2	2,5	0,97	1,19
2008 I	6,2	4,8	5,2	6,1	.	2,8	0,94	1,23
II	5,3	4,4	4,6	5,5	.	2,7	0,90	1,30
III	6,6	5,0	5,0	6,4	.	3,1	0,90	1,29
IV	6,7	4,9	4,7	6,3	4,7	3,3	1,01	1,29
V	7,5	5,7	5,4	7,2	9,2	3,9	1,05	1,16
VI	8,1	6,2	6,3	7,0	5,9	4,2	1,10	1,08
VII	7,1	8,0	6,7	3,0	6,3	4,6	1,15	1,00
VIII	8,3	9,5	6,8	4,7	8,1	4,8	1,38	1,05
IX	7,1	11,6	7,2	5,2	26,3	4,9	1,51	1,04

INWESTYCJE
INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2006 I-XII	1783333	1767126	570125	930985	113052
2007 I-VI.....	701475	691388	238195	316302	61610
I-IX.....	1168075	1151107	438980	523435	95709
I-XII	1718258	1715072	645539	763010	149744
2008 I-VI.....	685174	682752	174076	346395	79982
I-IX.....	1019139	1015162	313985	477820	108012
A	87,2	88,2	71,5	91,3	112,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem <i>Of grand total</i>				
		przemysł ^b <i>industry^b</i>		budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^A <i>trade and repair^A</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>			
2006	I-XII	1515293	1419660	58774	65896	26257
2007	I-VI.....	534396	487204	22223	68463	18481
	I-IX.....	936568	861784	33081	85981	23233
	I-XII	1352732	1233961	40838	125631	38152
2008	I-VI.....	530036	498373	34061	39732	11483
	I-IX.....	791824	743831	35603	62004	16410
A		84,5	86,3	107,6	72,1	70,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 8.

TABL. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY <i>PERIODS</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia ^a <i>Dwellings for which permits has been granted ^a</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings which construction started ^d</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2006 I–XII	6847	991	2995	2553	5832
2007 I–XII	9009	854	3628	4016	7384
A	142,3	142,8	130,7	194,9	158,9
2007 I–IX	6336	580	2809	2609	5822
I–X	7790	738	3088	3558	6239
I–XI	8469	854	3354	3836	6789
I–XII	9009	854	3628	4016	7384
2008 I	322	5	194	122	405
I–II	912	61	457	378	941
I–III	1316	61	722	515	1580
I–IV	2275	154	1043	968	2045
I–V	2960	222	1449	1135	2574
I–VI	3632	222	1872	1351	3188
I–VII	4274	262	2262	1480	3814
I–VIII	4917	262	2637	1681	4234
I–IX	5530	287	3048	1791	4800
A	87,3	49,5	108,5	68,6	82,4

(dok.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor space in m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2006 I–XII	4469	439	2152	1307	397038	21136	277772	69903
2007 I–XII	5833	781	2635	2054	490333	43546	318426	109915
A	130,5	177,9	122,4	157,2	123,5	206,0	114,6	157,2
2007 I–IX	3700	556	1714	1245	319703	30847	214573	64186
I–X	4487	658	2130	1434	384531	37058	258510	75132
I–XI	5022	754	2365	1622	430414	42108	286695	86748
I–XII	5833	781	2635	2054	490333	43546	318426	109915
2008 I	651	211	299	59	54047	11388	34650	3630
I–II	991	250	467	191	87666	13425	58787	10971
I–III	1199	250	646	191	112483	13425	82690	10971
I–IV	1838	250	942	524	170900	13425	115787	35914
I–V	2163	250	1059	686	198687	13425	132518	44938
I–VI	2420	286	1225	714	225265	15151	154054	46565
I–VII	3145	358	1444	1079	278595	17932	182380	64310
I–VIII	3415	358	1641	1150	308800	17932	208640	68077
I–IX	4147	611	1919	1325	363620	32287	238798	77258
A	112,1	109,9	112,0	106,4	113,7	104,7	111,3	120,4

^a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.

^a End of period, data is estimated.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 31 XII 2007 as of December 31, 2007 B – stan w dniu 30 IX 2008 as of September 30, 2008		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fi- zyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	113058	29311	6605	22706	83747
TOTAL	B	115351	29759	6475	23284	85592
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	4928	869	57	812	4059
Agriculture, hunting and forestry	B	5070	861	56	805	4209
Rybołówstwo i rybactwo	A	129	27	-	27	102
Fishing	B	126	28	-	28	98
Przemysł ^c	A	10130	2509	119	2390	7621
Industry ^c	B	10205	2475	118	2357	7730
górnictwo i kopalnictwo	A	66	31	-	31	35
mining and quarrying	B	71	33	-	33	38
przetwórstwo przemysłowe	A	9850	2338	31	2307	7512
manufacturing	B	9915	2297	27	2270	7618
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	214	140	88	52	74
electricity, gas and water supply	B	219	145	91	54	74
Budownictwo	A	11756	1101	19	1082	10655
Construction	B	12962	1132	18	1114	11830
Handel i naprawy ^Δ	A	31512	4766	18	4748	26746
Trade and repair ^Δ	B	31246	4750	16	4734	26496
Hotele i restauracje	A	3346	616	26	590	2730
Hotels and restaurants	B	3404	619	26	593	2785
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	7465	629	43	586	6836
Transport, storage and communication	B	7533	629	42	587	6904
Pośrednictwo finansowe	A	4146	283	4	279	3863
Financial intermediation	B	4214	286	4	282	3928
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	19506	9383	3263	6120	10123
Real estate, renting and business activities	B	19903	9644	3153	6491	10259
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1140	1140	551	589	-
Public administration and defence; compulsory social security	B	1139	1138	548	590	1
Edukacja	A	3385	1956	1852	104	1429
Education	B	3419	1956	1847	109	1463
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	6670	839	358	481	5831
Health and social work	B	6912	847	351	496	6065
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	8943	5192	295	4897	3751
Other community, social and personal service activities	B	9215	5393	296	5097	3822

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**
Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL
End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
2006 XII.....	23	10	2	3	6	735	124	81
2007 XII.....	17	7	2	2	5	733	124	77
2008 III	15	7	1	2	4	731	124	78
VI	14	6	1	2	4	731	124	77
IX	13	6	1	2	3	704	116	72
A	72,2	85,7	50,0	100,0	50,0	95,8	94,3	91,1
B	92,9	100,0	100,0	100,0	75,0	96,3	93,5	93,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities^Δ</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities^Δ</i>
2006 XII.....	28	122	327	5239	881	1400	500	1717	583
2007 XII.....	27	119	330	5427	908	1428	538	1751	624
2008 III	27	117	329	5473	923	1430	548	1768	635
VI	27	119	329	5531	931	1432	556	1788	647
IX	26	112	324	5484	931	1408	545	1765	666
A	96,3	91,8	98,5	102,1	103,8	98,8	104,0	101,0	109,7
B	96,3	94,1	98,5	99,2	100,0	98,3	98,0	98,7	102,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2006 XII.....	141	8	7	4297	872	5	82770
2007 XII.....	140	8	9	4418	895	4	83747
2008 III	142	8	10	4447	909	6	83543
VI	141	8	10	4491	916	6	84852
IX	129	7	10	4459	914	8	85592
A	91,5	87,5	111,1	101,7	103,3	200,0	102,7
B	91,5	87,5	100,0	99,3	99,8	133,3	100,9

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Patrz uwagi ogólne pkt 8. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a Registered in the REGON register. b See general notes item 8. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO
AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 – 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads											
Ogółem Total											
2006	III.....	x	x	x	834,7	264,8	214,2	261,5	94,2	90,7	59,4
	VI ^b	434,4	203,0	231,4	846,0	254,6	228,9	267,8	94,7	91,2	58,1
	XII ^c	408,2	196,9	211,3	832,0	235,4	226,2	279,5	90,9	88,2	57,3
2007	III.....	x	x	x	833,1	235,2	237,3	266,5	94,1	90,8	61,0
	VI ^b	423,7	197,9	225,8	823,9	246,4	224,6	263,8	89,1	85,9	52,8
	XII ^c	404,8	195,4	209,5	805,9	232,2	220,9	276,6	76,2	73,4	45,1
2008	III.....	x	x	x	730,6	200,8	201,1	254,8	74,0	71,2	45,8
	VI ^b	429,9	200,1	229,8	677,7	190,5	180,3	241,5	65,3	63,1	39,7
	A	101,5	101,1	101,7	82,3	77,3	80,3	91,5	73,3	73,4	75,3
	B	106,2	102,4	109,7	92,7	94,9	89,7	94,8	88,3	88,6	86,8
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2006	III.....	x	x	x	740,4	243,7	188,0	230,4	78,3	75,2	49,1
	VI ^b	411,9	192,4	219,5	747,8	231,7	199,2	238,6	78,3	75,2	47,7
	XII ^c	386,3	187,2	199,2	738,6	214,0	197,1	252,9	74,6	72,3	46,9
2007	III.....	x	x	x	738,4	212,9	209,2	238,5	77,7	74,9	50,8
	VI ^b	401,9	188,1	213,8	710,7	224,3	180,7	234,7	71,0	68,2	43,4
	XII ^c	383,4	186,0	197,5	691,4	195,4	190,7	243,1	62,2	59,8	37,9
2008	III.....	x	x	x	659,8	185,4	180,4	230,7	63,3	60,9	39,5
	VI ^b	408,6	190,6	217,9	616,4	173,0	162,2	224,8	56,4	54,4	34,9
	A	101,7	101,3	101,9	86,7	77,1	89,7	95,8	79,5	79,8	80,5
	B	106,6	102,5	110,4	93,4	93,3	89,9	97,4	89,2	89,4	88,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.
a See methodological notes item 22. b Data of pigs – end of July. c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calve)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
2006 I-XII	468083 ^d	347020 ^d	36082 ^d	188728	13004	76401	99272
2007 I-XII	441246 ^e	284534 ^e	51684 ^e	186876	13637	77672	95509
A	94,3	82,0	143,2	99,0	104,9	101,7	96,2
2007 IX	81897,1	60322,6	10270,9	12693,9	1128,6	4645,4	6913,6
X	64560,7	47428,1	5873,1	14848,4	1284,5	5654,1	7904,6
XI	20899,5	11254,7	5366,0	13918,4	1221,7	5308,1	7387,7
XII	13121,8	8901,9	2347,1	12520,4	787,6	4802,2	6923,8
2008 I	33968,7	26906,2	3442,4	13403,2	706,9	4665,3	8031,0
II	35214,6	25416,7	5081,0	13852,1	785,7	4925,8	8140,4
III	16271,9	13219,6	933,5	13702,5	774,6	5376,3	7541,2
IV	16761,5	12705,2	2228,5	14198,5	845,4	5569,7	7783,4
V	13166,9	10797,5	1137,1	13805,3	744,1	5022,3	8038,9
VI	10365,1	8437,2	859,3	12651,6	671,5	4103,0	7876,3
VII	27224,8	14845,4	6663,3	13585,9	814,1	3890,1	8876,7
VIII	140033,2	98817,9	20913,4	11631,6	777,1	3560,2	7283,4
IX	69507,4	55056,4	5647,6	12488,3	853,4	3458,5	8176,4
A	84,9	91,3	55,0	98,4	75,6	74,4	118,3
B	49,6	55,7	27,0	107,4	109,8	97,1	112,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
w wadze żywej – w tonach in live weight – in t					
2006 I-XII	264592	23921	97951	141817	621713
2007 I-XII	262142	25617	99578	136439	653511
A	99,1	107,1	101,7	96,2	105,1
2007 IX	17972,5	2116,0	5955,7	9876,5	53547
X	20971,6	2404,1	7248,8	11292,3	50708
XI	19663,8	2289,8	6805,3	10553,8	38517
XII	17544,9	1465,9	6156,7	9891,1	38614
2008 I	18778,1	1267,5	5981,1	11472,9	39374
II	19422,9	1454,0	6315,1	11629,2	37641
III	19141,1	1415,8	6892,7	10773,2	43305
IV	19848,6	1552,2	7140,6	11119,2	47058
V	19323,8	1381,6	6438,8	11484,1	62719
VI	17776,5	1238,6	5260,3	11251,8	60001
VII	19212,0	1518,9	4987,3	12681,0	65924
VIII	16455,4	1450,0	4564,3	10404,9	64321
IX	17722,2	1592,5	4434,0	11680,6	56946
A	98,6	75,3	74,4	118,3	106,3
B	107,7	109,8	97,1	112,3	88,5

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII – XII 2006. e Okres VII – XII 2007.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheeps, horses and poultry. c Carcass warm weight. d The period of VII – XII 2006. e The period of VII – XII 2007.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing				
		razem total	w tym of which			
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2006 I–XII	16020,2	15347,9	5040,2	196,6	42,0	1220,8
2007 I–XII	19708,8	18965,5	6667,7	199,3	40,0	1294,7
2008 I–IX	15106,7	14558,1	5528,2	133,0	28,1	940,3
A	104,6	104,8	112,5	91,6	95,4	98,4
2007 IX	1709,2	1655,4	590,8	18,7	3,6	104,5
X	1885,0	1815,5	660,4	19,8	3,3	114,8
XI	1741,7	1668,9	605,4	14,1	2,8	108,0
XII	1471,3	1397,5	532,0	15,3	3,2	94,3
2008 I	1722,7	1656,6	595,0	16,1	2,2	120,2
II	1721,8	1655,7	566,6	15,8	3,8	122,1
III	1681,2	1611,0	584,9	14,2	2,9	116,0
IV	1734,1	1669,3	606,6	14,5	2,9	110,0
V	1574,5	1520,7	599,9	13,3	2,3	97,8
VI	1615,1	1562,3	590,6	15,5	2,4	97,7
VII	1633,9	1578,9	618,0	12,8	2,1	97,6
VIII	1542,1	1488,1	609,5	14,1	2,6	78,5
IX	1749,9	1689,5	632,4	16,4	3,0	95,3
A	106,2	106,2	112,7	96,3	88,4	93,9
B	115,0	115,1	104,7	116,1	115,5	123,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper	działalność wy- dawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2006 I–XII	183,9	277,1	201,3	527,6	1096,0	2241,1
2007 I–XII	206,8	303,5	255,6	786,6	1314,8	2190,4
2008 I–IX	161,7	236,6	212,7	597,7	1029,3	1474,4
A	113,7	106,3	99,3	103,0	98,1	89,7
2007 IX	16,7	25,3	22,7	65,1	115,2	186,9
X	19,7	30,6	21,9	80,1	128,3	213,7
XI	19,3	31,2	18,2	69,1	116,8	190,6
XII	14,8	22,6	11,4	49,7	109,9	152,9
2008 I	17,5	26,7	18,5	64,0	112,1	197,7
II	17,4	26,2	22,0	70,1	107,6	185,3
III	17,7	25,5	24,9	65,5	110,1	166,3
IV	18,2	29,2	26,1	70,4	118,1	175,4
V	16,4	26,6	26,8	56,8	112,0	139,9
VI	18,5	25,5	19,0	64,9	116,1	145,5
VII	18,3	26,3	20,0	72,1	119,1	129,5
VIII	16,3	24,0	26,7	65,6	107,3	158,9
IX	18,9	23,9	22,3	74,2	118,0	183,9
A	137,0	92,8	78,1	117,9	84,7	102,5
B	115,7	99,2	81,6	113,2	112,8	115,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

A See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkty uboju trzody chlewnej ^a <i>Slaughter products^a of pigs</i>	Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony <i>Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated</i>	Kielbasy z wyjątkiem wątrobianych, suche lub do okładania, niegotowane z mięsa zwierząt rzeźnych <i>Sausages, excluding liver ones, dired ones or sandwich type, made from slaughter animals</i>	Mleko i śmietana o zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona w hl <i>Milk and cream with fat contents above 6 %, not condensed and not sweetened in hl</i>
	w tonach in t			
2006 I–XII	161519	28918	31402	107241
2007 I–XII	193870	33352	41433	184864
2008 I–IX	123158	32765	38492	108004
A	87,6	135,7	125,5	72,2
2007 IX	14868	2823	3293	18679
X	19230	3658	4500	18033
XI	18438	2776	3375	9144
XII	15626	2778	2889	8149
2008 I	16007	2941	3972	10286
II	16329	2728	3485	10146
III	16330	3227	3558	9876
IV	15966	3820	4228	8235
V	13637	3378	4611	8330
VI	12092	3386	4419	15461
VII	8278	3274	4903	17720
VIII	11799	3446	4972	13894
IX	12720	3941	4300	14056
A	85,6	139,6	130,6	75,3
B	107,8	114,4	86,5	101,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Sery podpuszczkowe dojrzewające <i>Rennet ripening cheese</i>	Pieczczywo świeże <i>Fresh bakery products</i>	Sukienki, spódnice i spódnico-spodnie damskie lub dziewczęce <i>Woman or girl dresses, shirts and culottes</i>
	w tonach in t		w tys. szt 10 ³ pcs
2006 I–XII	27206	26574	341
2007 I–XII	21349	28837	261
2008 I–IX	18993	24194	178
A	115,5	114,1	86,8
2007 IX	1570	2421	20
X	1671	2612	16
XI	1747	2451	19
XII	1480	2568	21
2008 I	1965	2484	28
II	2090	2415	33
III	1884	2521	26
IV	2276	2586	12
V	1942	2742	15
VI	2273	2722	16
VII	2328	3021	17
VIII	2116	2865	21
IX	2119	2838	10
A	135,0	117,2	50,0
B	100,1	99,1	47,6

a W wadze poubojowej cieplej. b Z wyjątkiem wątrobianych.

a In post-slaughter warm weight. b With the exception of liver sausages.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Tarcica iglasta Coniferous sawnwood	Tarcica liściasta Deciduous sawnwood	Energia elektryczna Electric energy	Ciepło w parze lub gorącej wodzie Steam or hot water heat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
	w m ³ in m ³		w MW.h in MW.h	w GJ in GJ
2006 I–XII	163555	28588	219387	11510199
2007 I–XII	131693	20301	236138	11693991
2008 I–IX	92454	11398	143551	7763044
A	95,5	77,8	91,8	100,8
2007 IX	10421	1071	11282	590503*
X	12242	2058	19699	1055236
XI	12210	1941	29163	1436219
XII	10436	1641	30865	1509846
2008 I	9767	1435	31282	1434563
II	11159	1640	26974	1271480
III	11307	2025	26404	1267157
IV	11397	1542	19053	973883
V	10623	1022	8176	570481
VI	10400	1275	6710	457740
VII	9808	484	7102	454380
VIII	9069	883	7753	454449
IX	8924	1092	10098	689872
A	85,6	102,0	89,5	116,8
B	98,4	123,7	130,2	151,8

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^aSOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of whicconstruction and assembly production ^b		
		razem total	w tym of which wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	of which wykonywanie instalacji budowlanych building installation
w milionach □łotych 10 ⁶ zł				
2006 I–XII	2367,6	1538,0	1270,6	210,1
2007 I–XII	2513,5	1663,4	1414,3	188,7
2008 I–IX	2042,3	1341,1	1145,2	123,4
A	127,4	127,3	128,1	99,9
2007 IX	231,3	160,7	135,6	19,7
X	283,4	206,0	178,1	20,2
XI	206,6	131,8	110,6	15,5
XII	329,7	221,4	186,7	27,4
2008 I	139,4	80,1	67,7	9,5
II	147,8	93,2	76,6	11,3
III	182,6	126,7	108,3	11,6
IV	206,1	122,2	101,3	13,0
V	221,1	144,0	124,3	13,6
VI	258,5	164,4	141,1	16,2
VII	295,3	220,9	197,4	14,2
VIII	239,4	158,4	139,3	11,9
IX	283,1	188,4	153,9	21,0
A	122,4	117,2	113,5	106,7
B	118,3	119,0	110,5	176,9

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL
TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2006 I–XII	109,8	118,5	112,6	101,2
2007 I–XII	111,8	145,2	99,8	103,4
2008 I–IX	107,0	103,4	122,7	41,0
2007 IX	105,8	117,7	101,2	98,3
X	121,2	217,8	104,7	97,3
XI	115,3	150,7	112,5	111,3
XII	104,7	134,9	109,1	72,7
2008 I	109,6	102,8	120,2	54,3
II	119,9	124,9	131,3	37,0
III	100,5	76,3	110,7	31,8
IV	111,7	102,3	120,2	33,4
V	111,0	105,8	125,2	41,5
VI	107,4	102,1	121,3	43,0
VII	111,7	113,2	120,2	40,0
VIII	99,3	92,2	112,4	39,9
IX	101,4	117,3	113,8	48,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki papers, books
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2006 I–XII	94,5	119,5	305,4	169,5	81,6
2007 I–XII	107,8	124,9	159,0	98,1	110,0
2008 I–IX	104,0	74,2	156,6	125,0	159,1
2007 IX	111,9	112,7	166,0	99,1	107,9
X	113,1	120,6	142,3	98,1	105,2
XI	109,4	125,9	140,0	97,6	106,4
XII	102,3	161,6	113,6	89,6	81,1
2008 I	104,5	77,1	187,8	136,8	128,6
II	114,9	65,3	218,3	156,7	147,0
III	108,3	85,5	117,8	150,0	109,0
IV	108,7	84,3	126,5	144,4	150,7
V	110,2	79,4	141,7	121,6	153,9
VI	108,4	79,0	153,2	133,5	144,6
VII	113,9	76,7	156,3	124,4	159,0
VIII	91,2	73,3	155,1	138,2	158,7
IX	85,9	82,5	129,5	138,5	156,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.
a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		
2007 IX	96,2	92,8	93,3	87,5
X	104,3	112,1	97,8	105,7
XI	91,8	104,9	90,0	90,1
XII	103,8	83,4	95,6	82,9
2008 I	85,5	94,2	95,6	53,5
II	106,1	122,8	100,0	77,1
III	108,1	92,7	105,7	103,0
IV	110,0	110,9	114,6	103,8
V	97,0	96,0	109,9	121,2
VI	99,9	98,0	99,7	102,9
VII	108,4	105,5	111,6	99,7
VIII	91,8	85,9	101,2	105,2
IX	98,2	118,0	94,5	107,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki <i>papers, books</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2007 IX	93,5	88,9	125,9	108,3	96,1
X	100,5	107,8	108,9	104,7	86,1
XI	89,6	98,3	74,6	100,2	92,8
XII	122,8	128,0	113,6	110,5	103,6
2008 I	80,6	62,1	81,2	78,8	89,5
II	104,2	103,4	105,8	102,7	110,4
III	112,9	105,1	138,3	113,2	110,8
IV	102,9	99,1	108,1	107,9	169,4
V	98,2	91,8	97,0	88,4	93,9
VI	103,0	99,8	89,3	107,2	95,0
VII	111,3	99,8	108,0	100,2	112,6
VIII	80,4	99,4	111,1	117,2	107,2
IX	88,0	100,0	105,1	108,5	94,9

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–IX
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–IX

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total				
	2007	2008		2007	2008
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %	
OGÓŁEM	33782	28469	84,3	76,7	74,6
TOTAL					
o charakterze kryminalnym	20043	18138	90,5	63	62,2
criminal					
o charakterze gospodarczym	6346	3626	57,1	95,3	93,5
commercial					
drogowe	5836	5357	91,8	99,6	99,4
road					
inne	1557	1348	86,6	94,7	94,5
others					
w tym: of which					
Przeciwko życiu i zdrowiu	1111	1114	100,3	89,5	86,9
Against life and health					
w tym: of which:					
zabójstwo	19	19	100,0	100,0	100,0
homicide					
uszczerbek na zdrowiu	519	544	104,8	92,1	88,2
damage to health					
udział w bójce lub pobiciu	518	477	92,1	85,9	84,5
participation in violence or assault					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu oraz bezpieczeństwu w komunikacji	5903	5399	91,5	99,3	99,2
Against public safety and safety of transport					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	1191	1091	91,6	96,2	95,2
Against freedom, freedom of conscience and religion					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajowości	210	179	85,2	83,8	93,9
Against sexual freedom and morals					
w tym zgwałcenie	66	70	106,1	86,4	92,9
of which rape					
Przeciwko rodzinie i opiece	1228	1146	93,3	98,9	99,9
Against the family and custody					
Przeciwko mieniu	14720	13431	91,2	52,5	52,2
Against property					
w tym: of which:					
kradzież rzeczy	5288	4632	87,6	38,1	38,3
property theft					
w tym kradzież samochodu	391	240	61,4	32,8	26,3
of which automobile theft					
kradzież z włamaniem	3551	2994	84,3	45,9	45,5
theft with burglary					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	602	452	75,1	73,2	73,2
robbery, theft with assault and criminal coercion					
pożar i podpalenie	36	23	63,9	68,4	56,5
fire and arson					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Olsztynie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Olsztyn.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 34. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje Rosom rented		Stopień wykorzystania pokoi w % Utilisation of rooms in %
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists	
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments - total								
2006 I–XII	818723	186476	2279662	478069	31,3	623085	226796	35,5
2007 I–XII	869005	180856	2407709	457944	31,3	676803	211439	36,3
A	106,1	97,0	105,6	95,8	x	108,6	93,2	x
2007 IV–VI	244192	51192	616134	131332	32,0	190608	63787	40,5
VII–IX	330561	79101	1169502	211674	39,9	228382	88167	46,4
X–XII	156906	23438	338861	63305	22,7	139112	33374	30,5
2008 I–III	126139	15430	272615	36710	18,1	117336	21219	25,4
IV–VI	255111	45826	617024	110724	32,0	201948	56685	43,0
A	104,5	89,5	100,1	84,3	x	105,9	88,9	x
Hotele, motele i pensjonaty - razem Hotels, motels and boarding houses - total								
2006 I–XII	570727	169363	1165552	419342	31,4	623085	226796	35,5
2007 I–XII	621409	163173	1271096	396924	32,6	676803	211439	36,3
A	108,9	96,3	109,1	94,7	x	108,6	93,2	x
2007 IV–VI	170291	45578	354772	115427	36,1	190608	63787	40,5
VII–IX	198536	68556	461945	173364	44,8	228382	88167	46,4
X–XII	132103	22796	243831	60361	25,4	139112	33374	30,5
2008 I–III	110117	14881	199072	33960	20,5	117336	21219	25,4
IV–VI	178867	41598	356777	98479	36,5	201948	56685	43,0
A	105,0	91,3	100,6	85,3	x	105,9	88,9	x
w tym hotele of which hotels								
2006 I–XII	514683	160975	1009444	391999	33,1	556719	215747	37,1
2007 I–XII	551845	154377	1080732	368493	34,9	595773	197945	38,7
A	107,2	95,9	107,1	94,0	x	107,0	91,7	x
2007 IV–VI	151175	42991	299323	107063	38,2	168712	59722	43,3
VII–IX	171823	63595	380778	156751	47,4	197381	81005	49,3
X–XII	118847	22135	209854	58271	27,6	121506	31989	32,2
2008 I–III	99239	14332	178031	32599	22,6	105519	20362	27,4
IV–VI	158038	39005	294722	92235	37,9	174393	53433	45,1
A	104,5	90,7	98,5	86,2	x	103,4	89,5	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments								
2006 I–XII	247996	17113	1114110	58727	31,2	x	x	x
2007 I–XII	247596	17683	1136613	61020	29,8	x	x	x
A	99,8	103,3	102,0	103,9	x	x	x	x
2007 IV–VI	73901	5614	261362	15905	27,7	x	x	x
VII–IX	132025	10545	707557	38310	37,2	x	x	x
X–XII	24803	642	95030	2944	17,8	x	x	x
2008 I–III	16022	549	73543	2750	13,7	x	x	x
IV–VI	76244	4228	260247	12245	27,3	x	x	x
A	103,2	75,3	99,6	77,0	x	x	x	x

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA WARMIŃSKO-MAZURSKIEGO

Stan w dniu 31 XII

*TERRITORIAL DIVISION OF WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP
As of 31 XII*



— granice podregionów
subregion borders

— granice powiatów
powiat borders

podregion elbląski
Elbląg subregion

Olsztyn miasto wojewódzkie
voivodship city

podregion elcki
Elk subregion

Elbląg m. p. miasto na prawach powiatu
city with the status of a powiat

podregion olsztyński
Olsztyn subregion

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2008 R.

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2008

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Z liczby ogółem <i>In grand total number</i>			Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1426401	695051	731350	59,9	105,2
<i>Podregiony Subregions</i>					
Elbląski	529764	258976	270788	58,6	104,6
<i>powiaty powiats</i>					
braniewski	43215	21426	21789	53,2	101,7
działdowski	65029	31847	33182	44,6	104,2
elbląski	56457	28031	28426	29,6	101,4
iławski	90209	44307	45902	57,4	103,6
nowomiejski	43527	21535	21992	25,4	102,1
ostródzki	104867	51349	53518	50,0	104,2
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Elbląg	126460	60481	65979	100,0	109,1
Elcki	283964	139850	144114	58,0	103,0
<i>powiaty powiats</i>					
elcki	85584	41784	43800	66,5	104,8
giżycki	56635	27626	29009	57,2	105,0
gołdapski	26844	13207	13637	50,3	103,3
olecki	34007	16781	17226	47,1	102,7
piski	57358	28664	28694	59,4	100,1
węgorzewski	23536	11788	11748	49,4	99,7
Olsztyński	612673	296225	316448	62,0	106,8
<i>powiaty powiats</i>					
bartoszycki	60556	29464	31092	56,1	105,5
kętrzyński	65555	32018	33537	57,3	104,7
lidzbarski	42596	20946	21650	60,0	103,4
mrągowski	50096	24455	25641	50,8	104,8
nidzicki	33647	16698	16949	43,4	101,5
olsztyński	115116	56836	58280	33,9	102,5
szczygieński	69264	34264	35000	40,2	102,1
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Olsztyn	175843	81544	94299	100,0	115,6

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
POPULATION IN 2008 (cont.)
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>										
	0-2 lata <i>years</i>	3-6	7-14	15-19	20-24	25-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65 lat i więcej <i>years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	45634	57314	133793	109949	128822	120259	194179	196731	212625	59138	167957
<i>Podregiony Subregions</i>											
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	17241	21864	51619	40567	46326	43641	72263	71888	80355	22143	61857
braniewski	1282	1782	4440	3363	3861	3407	5928	6260	6314	1714	4864
działdowski	2279	2839	6719	5234	5713	5192	8714	9004	9240	2657	7438
elbląski	1923	2503	5794	4615	5230	4812	7098	7711	8264	2003	6504
iławski	3247	4066	9179	7082	8024	7584	12121	12075	13313	3557	9961
nowomiejski	1581	1981	4754	3547	3744	3465	5917	5782	5805	1767	5184
ostródzki	3536	4385	10330	8073	9468	8625	13772	14295	15711	4464	12208
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Elbląg	3393	4308	10403	8653	10286	10556	18713	16761	21708	5981	15698
Elcki <i>powiaty powiats</i>	9277	11755	27687	23745	25910	23120	37460	39893	39976	11420	33721
elcki	2818	3624	8411	7363	8063	7443	11731	11929	11912	3179	9111
giżycki	1758	2213	5210	4494	4724	4424	7549	8176	8523	2433	7131
gołdapski	952	1136	2737	2235	2513	2248	3524	3568	3716	1003	3212
olecki	1204	1516	3406	2906	3228	2764	4070	4687	4734	1400	4092
piski	1875	2429	5873	5104	5337	4351	7604	8121	7394	2341	6929
węgorzewski	670	837	2050	1643	2045	1890	2982	3412	3697	1064	3246
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	19116	23695	54487	45637	56586	53498	84456	84950	92294	25228	72379
bartoszycki	1940	2347	5561	4635	5641	4941	7665	8756	9114	2504	7452
kętrzyński	1922	2437	5701	5204	6057	5482	7999	9274	10275	2847	8357
lidzbarski	1296	1655	3985	3361	3759	3352	5594	6025	6309	1733	5527
mragowski	1639	2007	4767	3991	4655	4039	6581	7553	7271	2037	5556
nidzicki	1116	1530	3416	2713	3049	2764	4485	4607	4690	1377	3900
olsztyński	3871	4799	11232	8900	10271	10063	16004	16572	17083	4339	11982
szczycieński	2345	2993	7105	5468	6389	5726	9205	9763	9717	2299	7907
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Olsztyn	4987	5927	12720	11365	16765	17131	26923	22400	27835	8092	21698

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjny m na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at post-working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjny <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	300786	146697	925888	446923	199727	137730	54,1
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	114579	55992	341508	163810	73677	50986	55,1
braniewski	9495	4707	27942	13120	5778	3962	54,7
działdowski	14974	7345	41163	19743	8892	6094	58,0
elbląski	12928	6272	35990	16919	7539	5235	56,9
iławski	20681	10063	57650	27708	11878	8131	56,5
nowomiejski	10384	5072	27013	12738	6130	4182	61,1
ostródzki	22937	11269	67377	32180	14553	10069	55,6
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Elbląg	23180	11264	84373	41402	18907	13313	49,9
Elcki <i>powiaty powiats</i>	62633	30498	181537	86372	39794	27244	56,4
elcki	19085	9282	55720	27083	10779	7435	53,6
giżycki	11826	5799	36366	17355	8443	5855	55,7
gołdapski	6176	3033	16925	8047	3743	2557	58,6
olecki	7869	3891	21304	10033	4834	3302	59,6
piski	13150	6297	36019	16894	8189	5503	59,2
węgorzewski	4527	2196	15203	6960	3806	2592	54,8
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	123574	60207	402843	196741	86256	59500	52,1
bartoszycki	12554	6174	39230	18804	8772	6114	54,4
kętrzyński	13050	6220	42596	20329	9909	6988	53,9
lidzbarski	8935	4349	27187	12858	6474	4443	56,7
mragowski	10707	5302	32770	15790	6619	4549	52,9
nidzicki	7679	3732	21357	10065	4611	3152	57,5
olsztyński	25133	12158	75749	36414	14234	9708	52,0
szczycieński	15671	7625	44276	21026	9317	6349	56,4
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Olsztyn	29845	14647	119678	61455	26320	18197	46,9

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I PÓŁROCZU 2008 R.
VITAL STATISTICS IN THE FIRST HALF OF 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			<i>Deaths</i>					<i>Deaths</i>		
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants ^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants ^{bc}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3638	8023	6415	48	1608	5,09	11,23	8,98	5,98	2,25
Podregiony Subregions										
Elbląski	1383	3059	2430	17	629	5,18	11,46	9,10	5,56	2,36
powiaty powiats										
braniewski	105	239	199	3	40	4,79	10,90	9,07	12,55	1,82
działdowski	188	382	292	4	90	5,71	11,61	8,87	10,47	2,73
elbląski	133	329	269	2	60	4,67	11,54	9,44	6,08	2,11
iławski	246	587	368	1	219	5,43	12,95	8,12	1,70	4,83
nowomiejski	121	297	224	1	73	5,49	13,47	10,16	3,37	3,31
ostródzki	292	645	457	1	188	5,53	12,21	8,65	1,55	3,56
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Elbląg	298	580	621	5	-41	4,70	9,16	9,80	8,62	-0,65
Elcki	752	1647	1280	14	367	5,26	11,53	8,96	8,50	2,57
powiaty powiats										
elcki	247	503	323	4	180	5,79	11,80	7,58	7,95	4,22
giżycki	139	314	278	3	36	4,88	11,03	9,77	9,55	1,26
gołdapski	71	166	122	2	44	5,22	12,20	8,96	12,05	3,23
olecki	112	221	167	2	54	6,49	12,80	9,67	9,05	3,13
piski	118	316	255	-	61	4,08	10,92	8,81	-	2,11
węgorzewski	65	127	135	3	-8	5,45	10,65	11,32	23,62	-0,67
Olsztyński	1503	3317	2705	17	612	4,93	10,89	8,88	5,13	2,01
powiaty powiats										
bartoszycki	142	366	323	1	43	4,61	11,89	10,50	2,73	1,40
kętrzyński	156	357	341	2	16	4,71	10,77	10,29	5,60	0,48
lidzbarski	114	233	214	2	19	5,30	10,84	9,95	8,58	0,88
mragowski	134	253	215	2	38	5,30	10,01	8,51	7,91	1,50
nidzicki	85	180	162	1	18	4,98	10,55	9,49	5,56	1,05
olsztyński	331	649	481	3	168	5,76	11,29	8,37	4,62	2,92
szczycieński	179	423	301	5	122	5,14	12,14	8,64	11,82	3,50
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Olsztyn	362	856	668	1	188	4,28	10,12	7,90	1,17	2,22

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie, b Dzieci w wieku poniżej 1 roku, c Na 1000 urodzeń żywych,
a The difference between the number of live births and deaths in a given period, b Children under the age of 1, c Per 1000 live births,

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment ^a rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	79198	47528	63719	17565	3620	15,4	4944
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski	28523	17899	22913	5525	1403	15,3	1689
<i>powiaty powiats</i>							
braniewski	4148	2446	3364	1039	134	28,4	179
działdowski	4269	2984	3310	773	226	18,3	175
elbląski	3504	2234	2878	725	144	18,8	280
iławski	3279	2095	2495	775	273	9,7	285
nowomiejski	2329	1522	1769	445	188	16,1	122
ostródzki	6188	3852	5030	1228	273	17,3	248
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Elbląg	4806	2766	4067	540	165	10,5	400
Elcki	19076	11216	15500	4686	693	19,4	1445
<i>powiaty powiats</i>							
ełcki	5202	3169	4230	1432	192	17,5	263
giżycki	2503	1553	1974	683	103	13,4	607
gołdapski	2154	1289	1833	423	88	22,5	111
olecki	2557	1500	2044	536	78	17,8	152
piski	4700	2588	3727	1200	183	25,7	231
węgorzewski	1960	1117	1692	412	49	25,4	81
Olsztyński	31599	18413	25306	7354	1524	13,7	1810
<i>powiaty powiats</i>							
bartoszycki	6274	3660	5097	1439	250	29,2	191
kętrzyński	4112	2207	3264	851	181	19,9	226
lidzbarski	3429	1949	2772	704	139	22,8	167
mragowski	3159	1665	2414	777	116	17,1	149
nidzicki	1844	1266	1460	447	89	17,1	166
olsztyński	4881	3014	3786	1042	245	14,0	271
szczygieński	4784	2831	3878	1183	202	20,6	205
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Olsztyn	3116	1821	2635	911	302	3,6	435

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2008 R.**
Stan w dniu 30 IX
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2008
As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	16852	22034	15100	19154	6058
<i>Podregiony Subregions</i>					
Elbląski	6173	8049	5483	6764	2054
<i>powiaty powiats</i>					
braniewski	806	1230	895	972	245
działdowski	943	1147	897	1027	255
elbląski	786	1050	687	765	216
iławski	921	1003	534	628	193
nowomiejski	608	622	490	475	134
ostródzki	1281	1684	1160	1525	538
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Elbląg	828	1313	820	1372	473
Elcki	3876	5059	3680	4786	1675
<i>powiaty powiats</i>					
elcki	1023	1442	975	1295	467
giżycki	537	714	466	569	217
gołdapski	397	525	418	619	195
olecki	549	660	472	647	229
piski	1014	1229	974	1101	382
węgorzewski	356	489	375	555	185
Olsztyński	6803	8926	5937	7604	2329
<i>powiaty powiats</i>					
bartoszycki	1269	1629	1274	1681	421
kętrzyński	834	1091	808	1069	310
lidzbarski	702	909	712	830	276
mrągowski	727	878	566	739	249
nidzicki	472	539	369	382	82
olsztyński	1085	1436	867	1115	378
szczycieński	1133	1340	921	1089	301
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Olsztyn	581	1104	420	699	312

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary^a</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4906	16378	7933	21883	28098
<i>Podregiony Subregions</i>					
Elbląski	1559	6078	2746	8257	9883
<i>powiaty powiats</i>					
braniewski	202	830	345	1183	1588
działdowski	180	900	394	1253	1542
elbląski	136	705	274	1142	1247
iławski	212	778	363	896	1030
nowomiejski	95	481	272	741	740
ostródzki	288	1179	587	1753	2381
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Elbląg	446	1205	511	1289	1355
Elcki	896	3962	1899	5073	7246
<i>powiaty powiats</i>					
elcki	326	1174	597	1249	1856
giżycki	178	609	289	645	782
gołdapski	86	408	197	562	901
olecki	87	615	205	658	992
piski	151	807	459	1288	1995
węgorzewski	68	349	152	671	720
Olsztyński	2451	6338	3288	8553	10969
<i>powiaty powiats</i>					
bartoszycki	263	1158	666	2123	2064
kętrzyński	219	815	329	945	1804
lidzbarski	151	713	347	1133	1085
mragowski	154	641	296	864	1204
niedzicki	97	343	268	427	709
olsztyński	383	923	496	1320	1759
szczycieński	240	982	505	1285	1772
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Olsztyn	944	763	381	456	572

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – IX 2008 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I – IX 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4147	112,1	1919	363620	113,7	238798
<i>Podregiony Subregions</i>						
Elbląski	1250	107,3	548	105950	102,3	68690
<i>powiaty powiats</i>						
braniewski	95	263,9	39	7599	190,2	4456
działdowski	131	109,2	70	12915	103,9	9717
elbląski	68	82,9	59	7916	110,4	7636
iaławski	313	156,5	117	23745	115,9	13889
nowomiejski	90	105,9	70	8965	109,5	7989
ostródzki	364	119,0	143	28647	114,0	16540
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Elbląg	189	56,3	50	16163	61,7	8463
Elcki	871	112,8	386	71422	120,1	45813
<i>powiaty powiats</i>						
elcki	365	113,7	178	29836	135,6	18039
giżycki	39	28,3	39	5087	45,1	5087
gołdapski	65	98,5	33	6367	123,7	4860
olecki	248	349,3	42	14866	252,4	5220
piski	96	143,3	68	10444	114,0	9455
węgorzewski	58	53,2	26	4822	80,6	3152
Olsztyński	2026	114,9	985	186248	118,9	124295
<i>powiaty powiats</i>						
bartoszycki	13	20,6	13	1600	24,2	1600
kętrzyński	149	596,0	89	10855	282,0	7297
lidzbarski	78	300,0	28	6104	188,9	3424
mławowski	143	116,3	66	13184	104,0	9354
nidzicki	38	92,7	38	5240	122,3	5240
olsztyński	590	197,3	381	74458	181,9	57897
szczygieński	113	75,3	110	13894	76,9	13590
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Olsztyn	902	87,1	260	60913	90,9	25893

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	115351	102,6	29759	102,3	13	704
<i>Podregiony Subregions</i>						
Elbląski	39085	102,9	10037	101,9	3	272
<i>powiaty powiats</i>						
braniewski	2996	102,0	938	100,5	-	16
działdowski	3917	105,5	811	100,7	-	28
elbląski	3376	102,1	861	101,2	-	51
iławski	6175	103,4	1375	101,6	-	37
nowomiejski	2655	103,3	514	104,5	-	18
ostródzki	7904	103,8	2097	102,6	3	37
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Elbląg	12062	101,6	3441	102,1	-	85
Elcki	23160	102,9	5644	102,8	-	127
<i>powiaty powiats</i>						
ełcki	6493	104,2	1522	103,2	-	31
giżycki	5440	102,0	1350	101,4	-	31
gołdapski	2175	103,0	537	101,7	-	10
olecki	3218	103,4	755	106,9	-	21
piski	4231	101,0	1000	101,6	-	22
węgorzewski	1603	104,4	480	103,2	-	12
Olsztyński	53106	102,3	14078	102,4	10	305
<i>powiaty powiats</i>						
bartoszycki	3658	102,2	980	102,4	-	28
kętrzyński	4355	103,2	1160	103,8	2	23
lidzbarski	3319	102,2	934	100,4	1	25
mrągowski	4664	101,5	1011	101,2	1	31
nidzicki	2165	103,2	551	100,9	-	16
olsztyński	8706	104,9	2128	103,5	1	69
szczycieński	5042	101,9	1080	101,8	-	26
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Olsztyn	21197	101,2	6234	102,6	5	87

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5486	931	6856	85592	102,7	4209	7730	7618
<i>Podregiony Subregions</i>								
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	1710	292	1905	29048	103,3	1392	3115	3077
braniewski	115	14	124	2058	102,7	178	172	169
działdowski	118	26	158	3106	106,8	151	299	297
elbląski	177	41	123	2515	102,4	181	365	355
iławski	254	31	356	4800	104,0	291	520	517
nowomiejski	71	14	74	2141	103,1	156	282	277
ostródzki	325	73	450	5807	104,2	344	570	560
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Elbląg	650	93	620	8621	101,4	91	907	902
Elcki <i>powiaty powiats</i>	784	122	1296	17516	102,9	1169	1423	1409
elcki	230	29	478	4971	104,6	170	316	313
giżycki	203	38	313	4090	102,1	223	362	360
gołdapski	81	9	104	1638	103,5	190	177	173
olecki	109	18	137	2463	102,3	170	215	214
piski	95	11	197	3231	100,7	301	267	263
węgorzewski	66	17	67	1123	104,9	115	86	86
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	2992	517	3655	39028	102,2	1648	3192	3132
bartoszycki	151	42	256	2678	102,1	129	221	217
kętrzyński	104	24	214	3195	103,0	127	260	252
lidzbarski	99	18	195	2385	102,9	110	231	228
mragowski	210	70	232	3653	101,5	210	295	286
nidzicki	87	14	134	1614	104,0	106	146	144
olsztyński	419	69	435	6578	105,4	439	568	561
szczycieński	168	40	236	3962	101,9	405	389	381
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Olsztyn	1754	240	1953	14963	100,7	122	1082	1063

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register., b Excluding persons tending private farm., c See general notes item .,

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair	hotele i restauracje hotels and restaurations	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała community, social and personal service activities, other
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	11830	26496	2785	6904	3928	10259	3822
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	4052	9397	815	2237	1293	3054	1155
braniewski	215	709	78	102	96	227	79
działdowski	663	1059	63	196	108	240	105
elbląski	299	796	89	183	72	207	91
iławski	691	1615	101	399	185	448	202
nowomiejski	369	664	35	114	90	157	84
ostródzki	923	1832	165	436	284	559	248
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Elbląg	892	2722	284	807	458	1216	346
Elcki <i>powiaty powiats</i>	2459	5480	772	1400	653	1861	792
elcki	695	1553	146	529	222	604	233
giżycki	508	1271	229	277	147	498	193
gołdapski	273	434	46	102	56	156	71
olecki	429	792	82	185	94	260	90
piski	429	1061	220	245	95	243	143
węgorzewski	125	369	49	62	39	100	62
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	5319	11619	1198	3267	1982	5344	1875
bartoszycki	351	896	83	206	194	243	152
kętrzyński	405	1096	85	262	204	313	157
lidzbarski	337	836	74	148	124	245	103
mragowski	559	1139	266	310	125	379	157
nidzicki	303	525	53	84	64	145	72
olsztyński	1032	2005	210	511	262	759	298
szczycieński	638	1231	145	310	137	353	133
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Olsztyn	1694	3891	282	1436	872	2907	803

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farm.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – IX 2008 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I – IX 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>			O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>	Inne <i>Others</i>
		razem <i>total</i>	<i>of which</i>				
			przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	28469	18138	1114	13431	3626	5357	1348
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski	10103	6488	369	4811	1285	1857	473
<i>powiaty powiats</i>							
braniewski	744	365	38	255	125	205	49
działdowski	901	542	32	341	65	261	33
elbląski ^a	4021	2868	117	2298	554	447	152
iaławski	1562	885	65	646	232	348	97
nowomiejski	693	367	10	237	111	153	62
ostródzki	2182	1461	107	1034	198	443	80
Elcki	5555	3357	251	2327	598	1277	323
<i>powiaty powiats</i>							
elcki	1672	1141	79	732	181	274	76
giżycki	1197	637	59	526	157	302	101
gołdapski	536	346	33	198	43	108	39
olecki	694	419	36	264	62	162	51
piski	953	571	26	415	86	272	24
węgorzewski	503	243	18	192	69	159	32
Olsztyński	12811	8293	494	6293	1743	2223	552
<i>powiaty powiats</i>							
bartoszycki	934	629	57	365	83	177	45
kętrzyński	1557	743	62	548	510	237	67
lidzbarski	833	530	48	327	92	175	36
mragowski	1199	769	29	499	194	195	41
nidzicki	562	298	21	208	22	153	89
olsztyński ^a	6214	4438	208	3739	707	859	210
szczycieński	1512	886	69	607	135	427	64

^a Łącznie z miastami na prawach powiatu.
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Olsztynie.
^a Including data covers city with the status of a powiat.
Source: date of the Voivodship Police Headquarters in Olsztyn.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS		Produkt Krajowy Brutto ^a		Stopa bezrobocia ^{bc} rejestro- wanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		<i>Gross Domestic Produkt^a</i>			w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
					w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>
A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		A										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>												
2006	I-XII	106,2	106,0	14,8	2475,88 ^d	x	2439,73 ^d	x	2643,92	x	2637,72	x
2007	I-XII	106,7*	106,6*	11,2*	2691,03 ^d	x	2654,97 ^d	x	2888,20	x	2880,97	x
2007	I – III	107,4*	107,5*	14,3	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2737,78	97,0	2734,41	96,9
	IV – VI	106,5	106,4	12,3	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2812,61	102,7	2801,61	102,5
	VII-IX	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2891,06	102,8	2878,66	102,8
	X-XII	106,5*	106,4*	11,2*	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3105,06	107,4	3102,92	107,8
2008	I – III	106,0*	105,5	10,9*	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3049,86	98,2	3047,93	98,2
	IV – VI	105,8	106,1	9,4*	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3152,36	103,4	.	.
	VII-IX .....	.	.	8,9					3190,35	101,2		
2007	I .....	.	.	15,1	.	x	.	x	2663,55	88,0	2661,24	87,9
	II .....	.	.	14,8	.	x	.	x	2687,48	100,9	2686,12	100,9
	III	107,4*	107,5*	14,3	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2852,71	106,1	2846,30	106,0
	IV .....	.	.	13,6	.	x	.	x	2786,29	97,7	2783,40	97,8
	V .....	.	.	12,9	.	x	.	x	2776,92	99,7	2773,93	99,7
	VI	106,5*	106,4*	12,3	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2869,69	103,3	2843,40	102,5
	VII .....	.	.	12,1	.	x	.	x	2893,71	100,8	2863,36	100,7
	VIII .....	.	.	11,9	.	x	.	x	2885,97	99,7	2880,81	100,6
	IX	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2858,83	99,1	2857,84	99,2
	X .....	.	.	11,3	.	x	.	x	2951,67	103,2	2951,11	103,3
	XI .....	.	.	11,2	.	x	.	x	3092,01	104,8	3088,11	104,6
	XII	106,5*	106,4*	11,2*	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3246,00	105,0	3244,22	105,1
2008	I .....	.	.	11,5*	.	.	.	x	2969,65	91,5	2967,53	91,5
	II .....	.	.	11,3*	.	.	.	x	3032,70	102,1	3032,40	102,2
	III	106,0*	105,5	10,9*	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3144,41	103,7	3141,23	103,6
	IV .....	.	.	10,3*	.	.	.	x	3137,74	99,8	3135,66	99,8
	V .....	.	.	9,8*	.	.	.	x	3069,43	97,8	3066,16	97,8
	VI	105,8	106,1	9,4*	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3215,32	104,8	3201,98	104,4
	VII .....	.	.	.	.	.	.	.	3228,98	100,4	3207,19	100,2
	VIII .....	.	.	.	.	.	.	.	3165,14	98,0	3162,61	98,6
	IX .....	.	.	.	.	.	.	.	3171,65	100,2	3170,83	100,3

a Dane za okresy narastające; patrz uwagi ogólne pkt 15. *b* Stan w końcu okresu. *c* Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.
d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data on accured base; see general notes item 15. *b* End of period. *c* Ratio of unemployed persons tio the economically active civil population.
d Data covers complete statistica population.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen Price indices								
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
					ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C
2006	I-XII	101,0	x	101,0	102,3	x	x	115,9	x	x
2007	I-XII	102,5	x	102,1	102,3	x	x	103,1	x	x
2007	I – III	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	x	108,9	97,2	x
	IV – VI	102,4	101,2	102,0	102,0	101,3	x	102,8	105,6	x
	VII-IX	102,0	99,9	101,9	101,7	101,0	x	100,2	101,2	x
	X-XII	103,5	101,6	103,5	102,3	99,4	x	101,4	97,7	x
2008	I – III	104,1	101,5	101,1	103,0	101,2	x	113,6	108,9	x
	IV – VI	104,3	101,4	102,4	102,5*	100,9	x	109,2*	101,4	x
	VII-IX	104,7	100,2	102,7	102,1	100,6	x	111,1	103,0	x
2007	I	101,6	100,4	100,4	103,1	100,6	100,6	110,2	99,9	99,9
	II	101,9	100,3	100,7	103,5	100,3	100,9	108,4	99,9	99,9
	III	102,5	100,5	101,1	103,3	100,5	101,4	108,1	101,7	101,6
	IV	102,3	100,5	101,6	102,2	100,5	101,9	105,5	104,6	106,3
	V	102,3	100,5	102,2	102,1	100,4	102,3	100,8	99,6	105,8
	VI	102,6	100,0	102,2	101,7	100,5	102,8	102,3	100,3	106,1
	VII	102,3	99,7	101,9	101,4	100,3	103,1	100,6	101,8	108,0
	VIII	101,5	99,6	101,6	101,8	100,3	103,5	100,6	99,3	107,2
	IX	102,3	100,8	102,3	101,8	100,0	103,5	99,4	99,6	106,8
	X	103,0	100,6	103,0	102,0	99,7	103,1	101,1	101,2	108,1
	XI	103,6	100,7	103,7	102,5	99,9	103,0	100,7	96,3	104,0
	XII	104,0	100,3	104,0	102,3	99,3	102,3	102,4	98,4	102,4
2008	I	104,0	100,7	100,7	102,9	101,2	101,2	112,3	109,6	109,6
	II	104,2	100,4	101,1	103,2	100,6	101,8	114,5	101,8	111,6
	III	104,1	100,4	101,5	102,9	100,2	102,1	114,1	101,4	113,2
	IV	104,0	100,4	101,8	102,3	99,9	102,0	109,6	100,5	113,7
	V	104,4	100,8	102,6	102,7	100,8	102,7	108,9	99,0	112,6
	VI	104,6	100,2	102,9	102,6*	100,4*	103,2	109,0*	100,3*	112,9*
	VII	104,8	100,0	102,8	102,1	99,9	103,0	110,2	102,9	116,2
	VIII	104,8	99,6	102,4	102,0	100,2	103,2	111,4	100,4	116,6
	IX	104,5	100,3	102,8	102,1	100,2	103,4	111,8	100,0	116,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

a See methodological notes item 17. b See methodological notes item 16.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2006	I-XII	100,7	x	x	106,3	x	x	102,9	x	x	38,52	44,76
2007	I-XII	101,9	x	x	104,0	x	x	107,8	x	x	60,21	70,68
2007	I-III	102,6	100,3	x	105,2	103,2	x	105,6	101,8	x	61,47	63,82
	IV-VI	101,7	101,2	x	103,6	100,3	x	108,0	103,1	x	60,05 ^d	62,35 ^d
	VII-IX	101,4	101,1	x	103,7	100,2	x	108,9	102,1	x	58,29 ^b	67,21 ^b
	X-XII	102,0	99,5	x	103,7	100,1	x	108,5	101,2	x	.	.
2008	I-III	102,1	100,3	x	104,4	103,8	x	107,6	100,9	x	73,17	87,98
	IV-VI	101,4	100,6	x	108,0	103,8	x	105,5	101,1	x	.	.
	VII-IX	100,6	100,3	x	109,4	101,5	x	104,0	100,7	x	55,80 ^b	70,59 ^b
2007	I	102,3	100,3	100,3	105,1	103,1	103,1	104,8	100,5	100,5	60,48	63,05
	II	102,9	100,3	100,7	105,2	100,0	103,1	105,6	100,8	101,3	62,70	64,67
	III	102,6	100,4	101,1	105,2	100,1	103,2	106,5	101,0	102,3	60,84	63,45
	IV	101,7	100,3	101,4	103,5	100,1	103,3	107,3	101,1	103,4	58,01	62,01
	V	101,9	100,4	101,8	103,6	100,1	103,4	108,1	101,1	104,5	58,27	61,09
	VI	101,4	100,6	102,4	103,6	100,1	103,5	108,7	100,9	105,4	55,55	58,22
	VII	101,1	100,3	102,7	103,6	100,1	103,6	108,9	100,6	106,0	47,78	55,24
	VIII	101,6	100,4	103,2	103,7	100,1	103,7	109,0	100,6	106,6	56,44	67,86
	IX	101,7	100,0	103,2	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	68,02	83,73
	X	101,7	99,5	102,7	103,7	100,0	103,7	108,6	100,5	107,6	69,46	82,57
	XI	102,4	100,1	102,8	103,8	100,0	103,7	108,6	100,2	107,8	67,22	79,91
	XII	101,9	99,2	101,9	103,7	100,0	103,7	108,4	100,2	108,4	66,22	80,38
2008	I	102,2	100,6	100,6	102,9	102,3	102,3	108,1	100,3	100,3	72,61	86,12
	II	102,1	100,3	100,9	105,2	102,2	104,5	107,7	100,5	100,8	73,66	87,97
	III	101,9	100,2	101,1	105,1	100,1	104,6	107,1	100,4	101,2	73,11	90,96
	IV	101,3	99,7	100,8	106,0	100,9	105,6	106,3	100,4	101,6	73,65	92,16
	V	101,5	100,7	101,4	109,1	103,0	108,7	105,5	100,3	101,9	71,90	86,46
	VI	101,3*	100,4*	101,8*	109,1	100,1	108,8	104,8*	100,3*	102,1	68,97	80,41
	VII	100,7	99,7	101,5	109,2	100,2	109,0	104,4	100,2	102,4	55,63	68,97
	VIII	100,5	100,2	101,7	109,3	100,2	109,2	104,0	100,2	102,6	47,95	57,36
	IX	100,6	100,1	101,8	109,7	100,4	109,6	103,6	100,1	102,7	42,62	51,71

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Za okres I – IX. ^c Za okres I – XII. ^d Za okres I – VI.

^a See methodological notes item 16. ^b For I – IX period. ^c For I – XII period. ^d For I – VI period.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b 10 ⁶ zł
	przemysłu ^c industry ^c		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
2006 I-XII	111,2 ^d	x	115,9 ^d	x	116,8 ^d	-25063,1
2007 I-XII	109,5	x	112,2	x	120,9	-15956,4
2007 I-III	113,0	97,9	x	x	.	x
IV-VI	108,5	101,7	x	x	131,4	x
VII-IX	108,1	101,3	x	x	130,8	x
X-XII	109,6	108,7	x	x	126,2	x
2008 I-III	108,5	96,9	x	x	.	x
IV-VI	108,5*	101,6	x	x	.	x
VII-IX	103,4	96,6	x	x	118,6	
2007 I	115,4	100,2	160,5	37,9	.	3144,1
II	113,0	97,9	156,7	110,5	.	-2992,3
III	111,3	114,7	139,1	119,0	.	-5177,0
IV	112,6	91,4	136,9	110,6	.	-2090,9
V	108,1	103,0	116,3	113,2	.	-4297,2
VI	105,6	100,2	103,7	111,2	131,4	-3646,6
VII	110,4	98,1	118,5	101,4	.	541,3
VIII	108,9	100,9	114,4	108,5	.	304,1
IX	105,4	105,7	100,2	104,1	130,8	178,9
X	110,8	109,7	104,3	115,4	.	-4403,9
XI	108,5	95,2	111,0	83,7	.	-6024,8
XII	106,4	91,5	113,0	147,5	126,2	-15956,4
2008 I	110,7	104,3	106,6	35,7	.	4407,3
II	115,0	101,7	120,7	125,0	.	-136,6
III	101,0	100,7	116,3	114,7	.	1802,9
IV	115,1	104,2	123,0	117,0	.	554,3
V	102,4	91,6	116,6	107,3	.	-1876,9
VI	107,3*	105,1*	120,8*	115,2*	118,6	-3380,7
VII	105,9	96,8	116,8	98,1	.	-2744,7
VIII	96,3	91,9	105,8	98,2	.	-317,4
IX	107,0	117,4	113,2	111,5	.	-4190,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 24. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data covers complete statistical population

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2008 r. <i>Population – as of 30 VI 2008</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2008 r. <i>Unemployed persons, registered – end of Septembere 2008</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % we wrześniu 2008 r. <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in % in September 2008</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2008 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in September 2008</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2007 = =100	we wrześniu 2008 r. – w tys. <i>in September 2008 - 10³</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	38115,9	23305,0	14810,9	1376,6	78,8	8,9	84,5	19	240,0	267,8
Dolnośląskie	2876,8	2030,3	846,5	102,7	80,6	9,3	83,1	12	19,9	22,0
Kujawsko-pomorskie	2066,4	1260,5	805,9	100,5	81,6	12,3	82,0	32	16,1	19,1
Lubelskie	2163,4	1007,3	1156,2	94,1	79,6	10,5	90,5	51	13,7	16,0
Lubuskie	1008,7	643,5	365,2	42,3	80,8	11,4	80,5	25	10,1	10,2
Łódzkie	2551,6	1642,9	908,8	96,1	78,0	8,9	83,2	18	15,3	17,4
Małopolskie	3282,4	1619,1	1663,3	90,8	80,6	7,0	86,2	13	15,9	16,3
Mazowieckie	5195,0	3359,5	1835,5	175,2	79,7	7,2	84,6	27	24,0	29,1
Opolskie	1034,7	542,8	491,8	31,9	73,6	8,9	84,6	8	7,0	7,9
Podkarpackie	2097,3	860,2	1237,1	108,5	85,8	12,3	87,1	63	15,0	16,2
Podlaskie	1191,9	709,9	482,0	40,6	83,2	8,8	88,5	56	7,0	7,5
Pomorskie	2215,1	1474,9	740,2	64,2	73,8	8,0	80,2	12	13,2	15,2
Śląskie	4649,0	3640,3	1008,6	118,4	71,3	6,7	86,3	7	25,1	29,1
Świętokrzyskie	1273,6	577,6	696,0	73,4	88,0	13,2	87,6	58	9,6	10,5
Warmińsko- mazurskie	1426,4	854,9	571,5	79,2	80,0	15,4	80,5	50	14,2	14,8
Wielkopolskie	3391,3	1916,6	1474,7	83,7	74,2	5,8	83,3	18	19,1	20,1
Zachodniopomorskie	1692,4	1164,8	527,6	75,2	72,9	12,3	81,6	22	14,9	16,4

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a Estimated as of the end of each month.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a we wrześniu 2008 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock ^a in September 2008</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2007=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2007=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2007=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	IX 2007=100
POLSKA	74,30	90,8	62,66	88,4	80,62	132,3	124,11	139,3
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	100,00	114,8	.	x	90,70	138,1	.	x
Kujawsko-pomorskie	73,44	102,9	66,25	106,2	90,14	156,2	99,55	137,3
Lubelskie	63,64	78,1	54,15	75,4	70,98	118,4	131,41	169,1
Lubuskie	107,50	113,8	90,71	105,3	97,31	135,6	.	x
Łódzkie	75,43	91,8	59,98	82,3	71,43	141,1	120,71	160,9
Małopolskie	69,41	85,1	67,42	91,2	72,79	112,8	142,02	123,8
Mazowieckie	72,48	89,7	52,90	76,0	74,80	133,2	129,70	157,8
Opolskie .....	.	x	.	x	92,07	132,9	.	x
Podkarpackie	76,97	93,6	64,55	90,5	80,74	117,0	130,77	124,3
Podlaskie	71,02	86,9	54,95	81,9	70,48	139,1	118,86	127,6
Pomorskie	84,29	100,9	67,50	92,7	82,03	117,9	102,78	114,2
Śląskie	83,20	101,9	75,12	100,5	79,80	134,5	135,28	113,2
Świętokrzyskie	64,81	83,1	61,67	95,4	71,63	118,6	126,20	141,5
Warmińsko- mazurskie	72,60	93,0	64,44	103,8	88,04	150,0	107,38	108,5
Wielkopolskie	78,51	91,8	68,04	93,7	90,41	148,1	112,88	140,1
Zachodniopomorskie	81,55	98,6	63,00	106,1	95,39	131,0	114,00	x

a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych: patrz wyjaśnienia metodyczne na str. 14, pkt 19.
a As from January 2005 data incomparable with results of surveys published for preceding periods: see methodological notes on page 14, item 19.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w czerwcu 2008 r. <i>in June 2008</i>		w końcu lipca 2008 r. <i>end of July 2008</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys, szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5756,7	2806,5	15425,3	1366,8
POLAND				
Dolnośląskie	113,6	48,5	370,5	44,0
Kujawsko-pomorskie	444,9	171,1	1810,1	171,0
Lubelskie	407,9	213,9	1017,4	88,8
Lubuskie	72,0	29,9	173,2	16,2
Łódzkie	466,0	236,6	1148,0	103,0
Małopolskie	229,0	129,9	436,3	44,1
Mazowieckie	1038,7	589,4	1562,2	151,1
Opolskie	122,4	49,9	598,7	53,1
Podkarpackie	163,2	103,7	320,1	23,5
Podlaskie	835,1	452,8	602,4	53,8
Pomorskie	199,1	77,2	891,6	81,3
Śląskie	142,2	63,1	357,0	35,2
Świętokrzyskie	178,8	93,3	420,2	41,8
Warmińsko- mazurskie	429,9	200,1	677,7	63,1
Wielkopolskie	803,2	302,6	4623,3	354,0
Zachodniopomorskie	110,7	44,5	416,7	42,8

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2008									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production	przeciętne zatrudnienie average paid employment	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment			
	w mln zł 10 ⁶ zł	I-IX 2007 = 100	w tys. 10 ³	I-IX 2007 = 100	w zł in zł	I-IX 2007 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I-IX ^b 2007 = 100	w tys. 10 ³	I-IX 2007 = 100
POLSKA	662320,2	106,8	2633	103,0	3139,90	110,5	92163,6	123,0	387	109,6
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	56291,4	116,8	225	105,8	3375,15	108,7	5760,4	121,5	26	115,7
Kujawsko-pomorskie	28151,3	101,2	137	102,9	2665,11	110,2	3011,9	129,6	17	109,2
Lubelskie	16643,1	122,2	85	102,2	2735,72	111,6	2645,6	142,3	16	111,2
Lubuskie	13465,1	111,3	67	101,1	2645,80	111,4	1187,7	127,1	7	110,6
Łódzkie	32532,6	110,5	180	104,3	2656,79	111,4	3800,8	112,8	21	107,7
Małopolskie	41016,2	112,7	182	101,7	3032,85	109,2	7409,6	138,1	34	109,2
Mazowieckie	139407,3	103,4	356	102,2	3732,48	109,1	29926,5	114,5	78	110,2
Opolskie	16344,5	101,7	60	101,7	2977,04	111,5	1447,0	111,2	7	109,7
Podkarpackie	21689,6	104,4	135	103,0	2615,87	109,5	2694,2	127,7	16	105,0
Podlaskie	10593,9	104,7	50	105,7	2703,63	108,7	2359,4	124,7	8	108,2
Pomorskie	39135,9	108,4	148	101,6	3222,24	109,8	4899,2	128,4	23	114,5
Śląskie	127513,6	122,1	456	103,1	3645,67	112,4	9840,0	120,2	57	103,8
Świętokrzyskie	16647,8	110,0	66	102,8	2839,23	110,1	1793,8	125,4	10	112,7
Warmińsko- mazurskie	15106,7	104,6	85	102,4	2514,58	110,8	2042,3	127,4	13	105,9
Wielkopolskie	69969,9	106,3	314	103,8	2928,86	111,4	10660,0	135,9	41	113,6
Zachodniopomorskie	17811,5	99,6	88	100,6	2840,50	111,9	2685,2	131,6	13	110,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–IX 2008		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–IX 2008 r. ^a <i>Dwellings completed in the period I–IX 2008 ^a</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I–IX 2007 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–IX 2007 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–IX 2007 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	3303,81	114,7	106995	123,1	50874	11011	118,3	7330
Dolnośląskie	3411,73	114,1	8170	135,2	2924	775	135,5	433
Kujawsko-pomorskie	2795,58	116,2	4797	124,9	2344	470	120,2	334
Lubelskie	2604,61	114,3	4285	114,4	2500	457	109,3	349
Lubuskie	2682,13	112,4	2513	114,3	1415	245	106,1	182
Łódzkie	2834,04	117,3	4246	113,1	2712	490	107,3	391
Małopolskie	2968,28	116,9	10586	125,3	5226	1084	115,2	752
Mazowieckie	4468,39	112,7	27106	147,1	9406	2604	138,6	1379
Opolskie	3027,66	118,5	877	112,4	788	123	109,2	117
Podkarpackie	2599,52	116,2	3704	107,6	2767	443	100,4	388
Podlaskie	3190,95	112,0	2681	116,8	1321	293	107,8	214
Pomorskie	3308,26	113,2	8925	112,6	3438	858	111,9	500
Śląskie	3106,82	116,5	8003	113,7	5043	986	112,1	766
Świętokrzyskie	2593,18	119,1	1474	107,8	1124	172	106,5	149
Warmińsko- mazurskie	2690,43	113,3	4148	112,1	1916	369	115,3	242
Wielkopolskie	3210,39	112,4	10866	114,9	5991	1184	115,3	857
Zachodniopomorskie	3008,36	118,4	4614	102,7	1959	457	105,3	278

^a Dane wstępne.
^a Provisional data.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 IX 2008 r. National economy entities ^a – as of 30 IX 2008										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA	402	17483	266360	63306	8856	328	1494	222553	305	60891	2826073
POLAND											
Dolnośląskie	17	1417	21994	6163	678	31	92	18783	30	5989	224586
Kujawsko-pomorskie	12	973	10322	1611	337	16	39	8569	11	1543	150211
Lubelskie	14	1170	7791	945	262	14	21	6045	8	906	119373
Lubuskie	12	485	6777	2586	164	4	32	5887	6	2543	75306
Łódzkie	34	985	12747	2572	425	14	57	10094	17	2483	190630
Małopolskie	35	1139	19264	3344	648	22	89	15056	27	3135	227004
Mazowieckie	119	3185	76755	23250	2785	69	670	66726	46	22329	466643
Opolskie	4	524	4958	1343	113	8	28	4128	12	1304	71681
Podkarpackie	6	745	6588	851	229	17	26	4949	9	799	111204
Podlaskie	10	484	4065	465	100	6	20	2889	9	437	71997
Pomorskie	8	1067	19784	3890	721	18	104	17248	12	3752	176971
Śląskie	59	1189	28988	5187	1021	52	131	23777	45	4965	321446
Świętokrzyskie	7	505	4412	543	224	19	24	3321	8	505	86819
Warmińsko-mazurskie	13	704	5486	931	129	7	10	4459	8	914	85592
Wielkopolskie	34	1773	23919	5551	769	18	116	19658	47	5293	281020
Zachodniopomorskie	18	1138	12510	4074	251	13	35	10964	10	3994	165590

a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personalit. b Excluding persons tending private farm.